

Escriture préhistorique  
de l'île de Pâque.

Atlas 634 F.V.

72

pour l'Exposition Universelle  
de Paris — 1900 —

Escritura prehistórica  
de la isla de  
Pascua.

Atlas

634

ACIONAL	FONDO
E	
OS	ARIOS
	634

634 F.V.



Archivo  
Nacional  
de Chile

Fondo Varios.-

634



FOLIADO Y TIMBRADO EL 4 de MAYO DE 1988,  
CONSTA DE 42 FOJAS.

*Julio Urbina Ar*

---



COPIADO Y TIBRADO EL 4 DE MAYO DE 1988  
CONSTA DE 24 FOLIOS.

*Manuel Antonio*



11

# ESCRITURA PREHISTORICA

de la isla de  
Pascua

---

ATLAS



---

1900

---







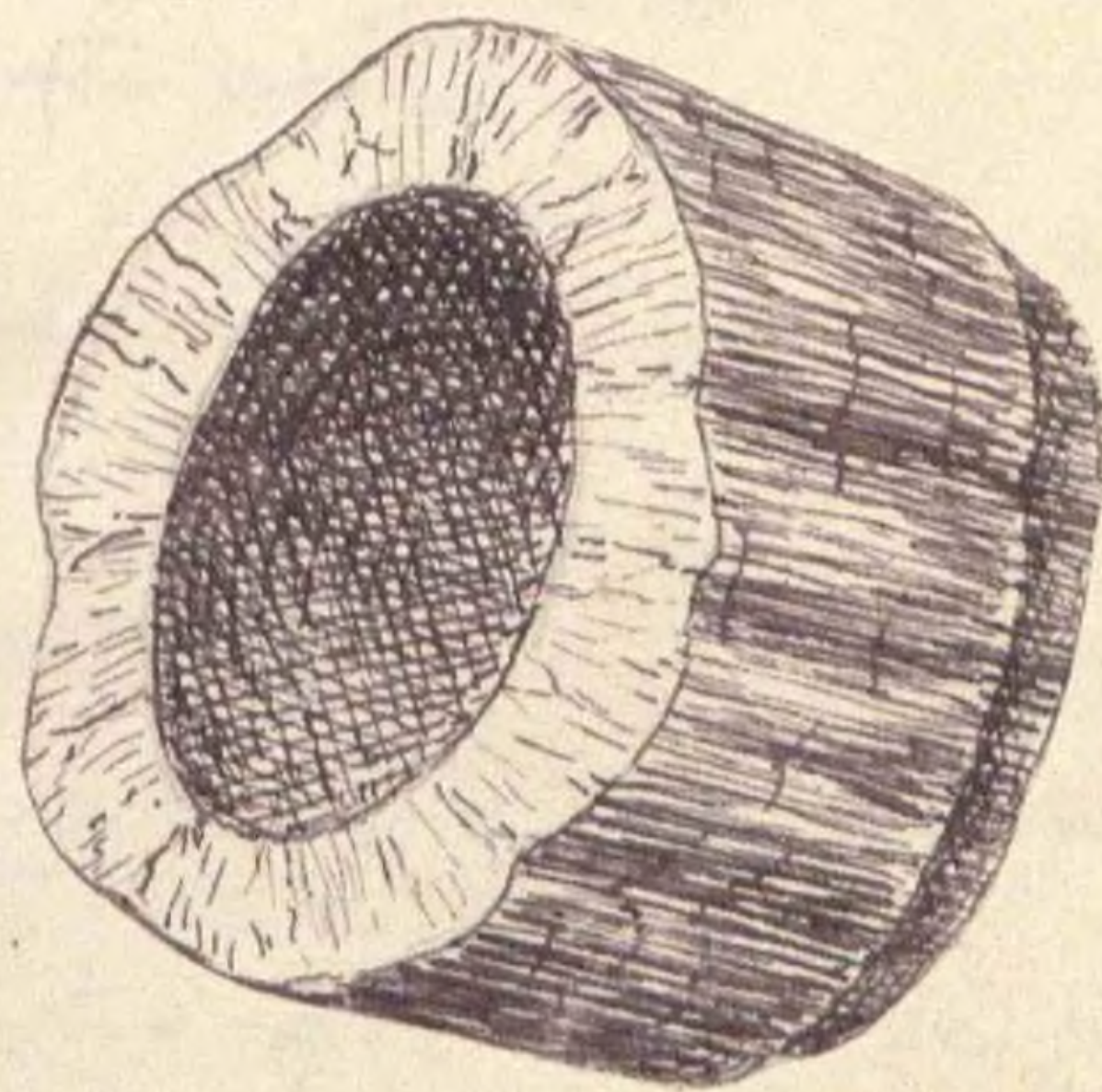
*Estatuas colosales de la isla de Pascua.*

Nº 2



*Ydolo o estatua de piedra de la isla de Pascua, existente en el Museo Nacional de Santiago.*

Nº 3



*Corona de las estatuas colosales de Pascua, existente en el Museo Nacional de Santiago.*



N.º 1

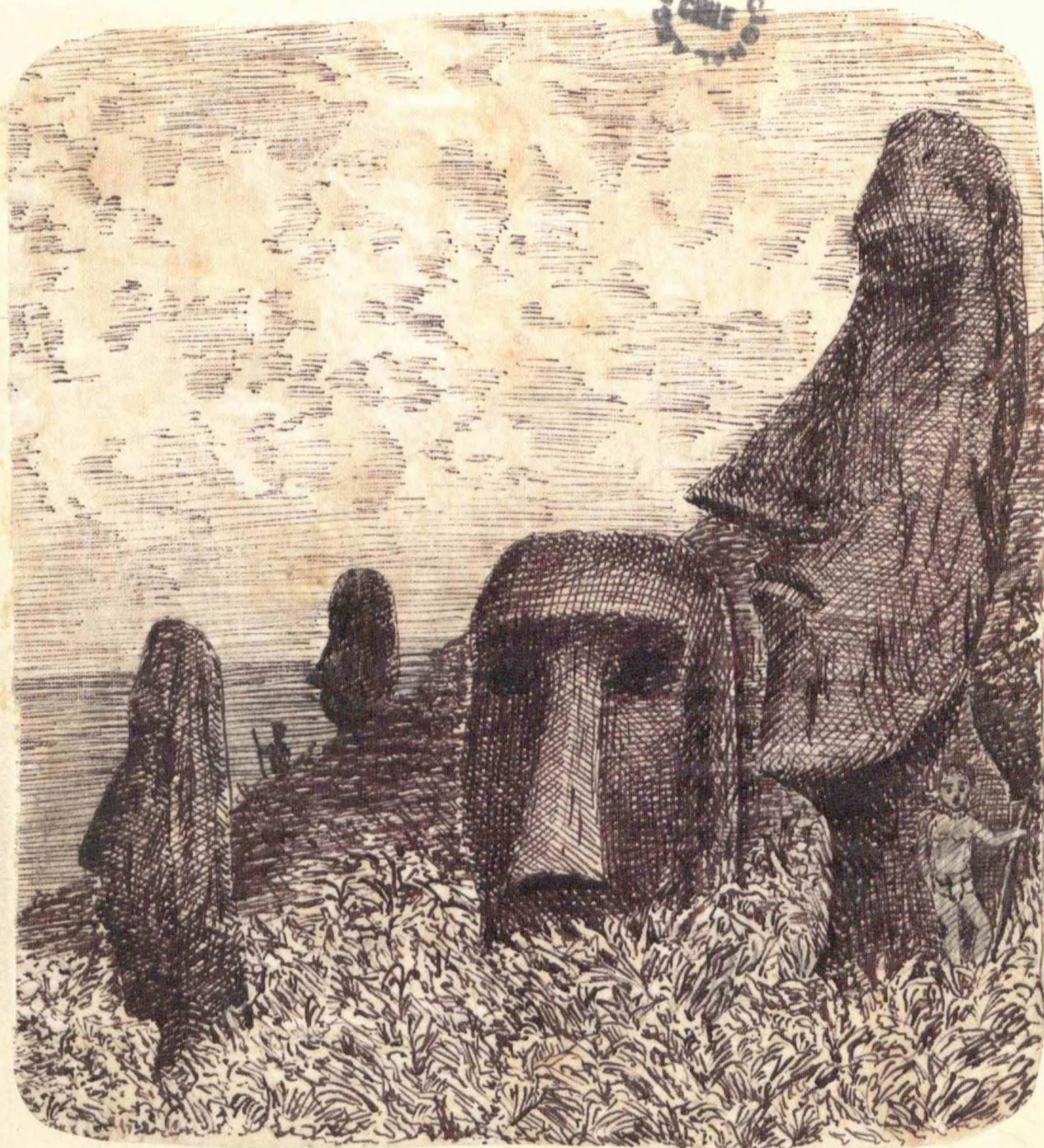
N.º 2





Nº 3 (bis)

3



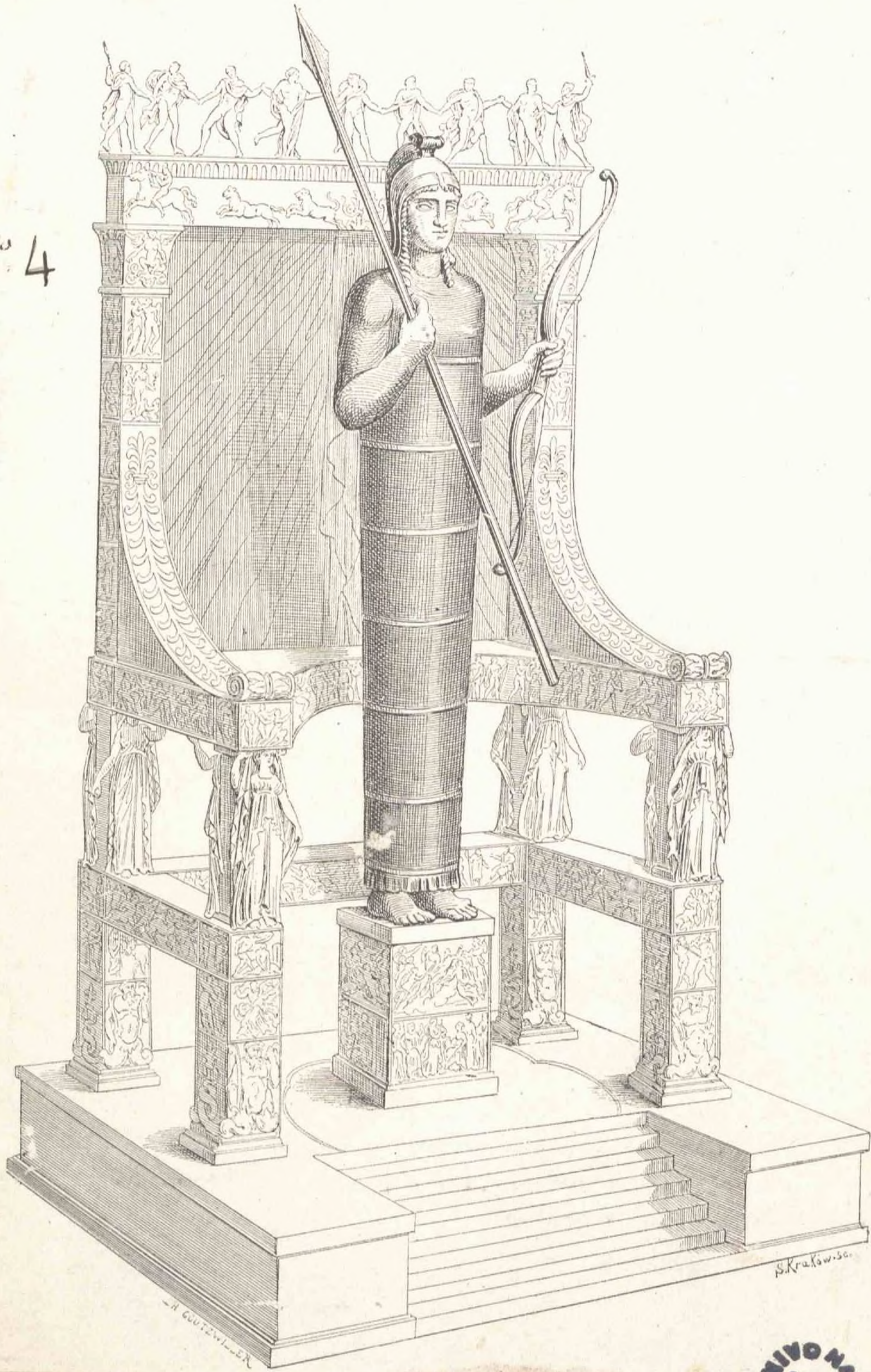
Estatuas monolíticas de la isla de Pascua, situadas cerca del cráter de Rano-Raraca (De la *Geografía universal* por M. L. Gregoire, ampliada por D. Nicolas Estévez, tomo II, pag. 624).



N.º 3



Nº 4



Restauración del trono de Apolo en Amiclea

[+]



[+] Victor Duruy, *Histoires des Grecs*.

"La restauración del trono de Apolo en Amiclea (dice el autor), según la representa nuestro grabado, es la que hizo Quatremière de Quincy en su *Jupiter Olímpico*. Semijantes ensayos son particularmente difíciles. .... Lo que está fuera de duda es que la estatua de Apolo se asemeja a una columna de bronce. Del cuerpo nada se veía, mas que el semblante, las manos i la extremidad de los pies."

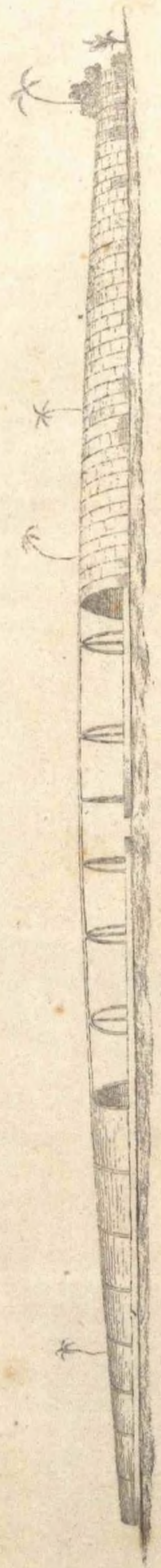


Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

Faint, illegible text in the middle section of the page, possibly a main body of text.

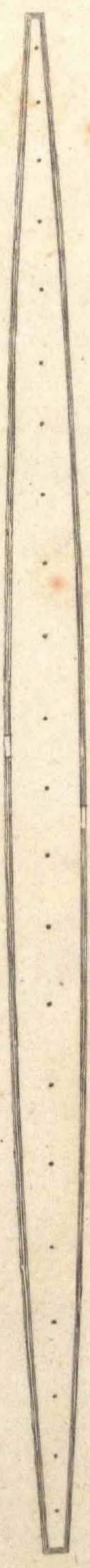


Nº 5 (bis)



*La Habitación subterránea de la Isla Váhu.*

Detalles de una Habitación de 500 pies de largo en la Isla Váhu.

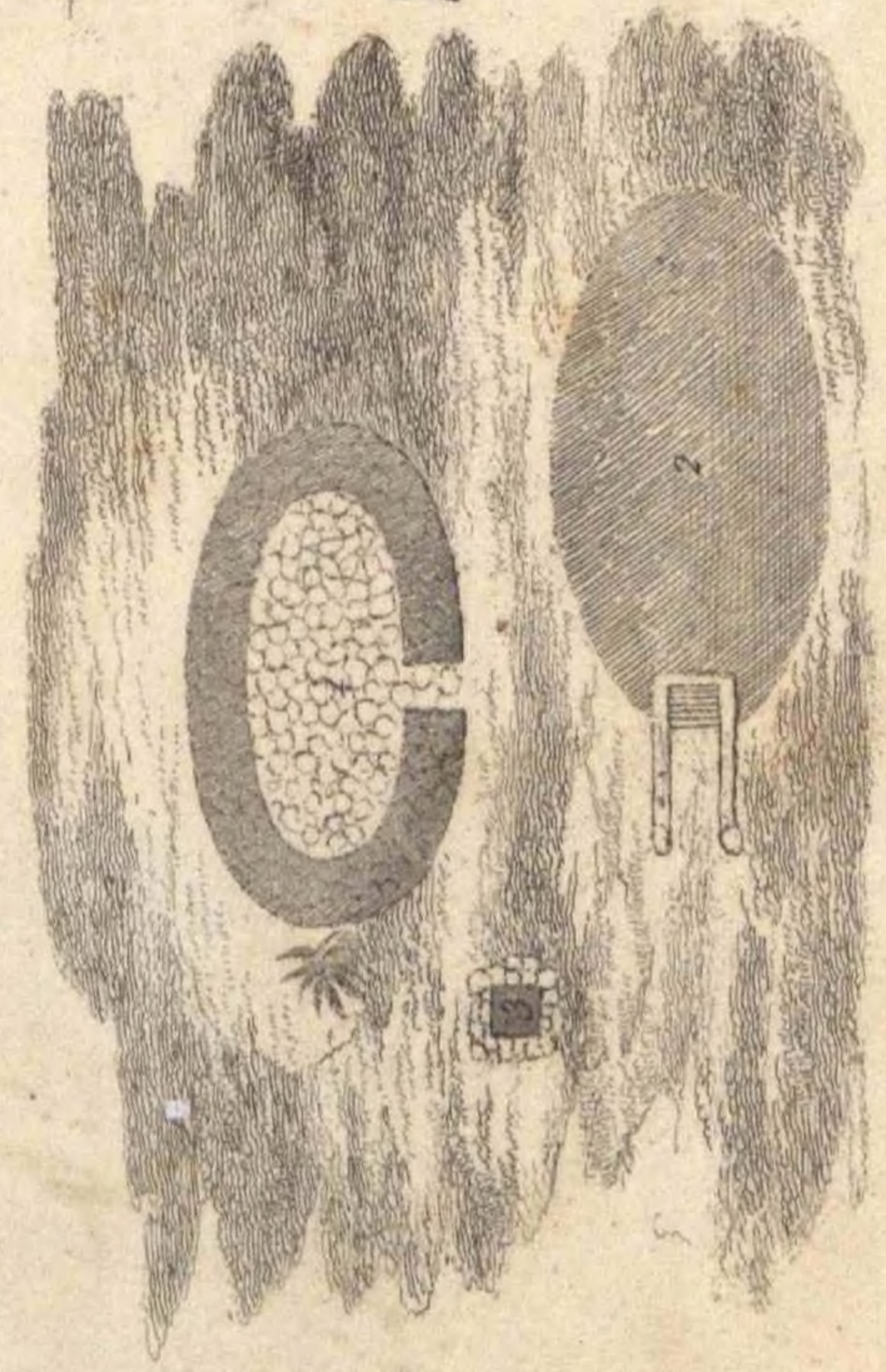


Plano



Perfil

Nº 5



3. 1. Plano de la Casa de piedra. 2 de la Habitación subterránea. 3 Horno



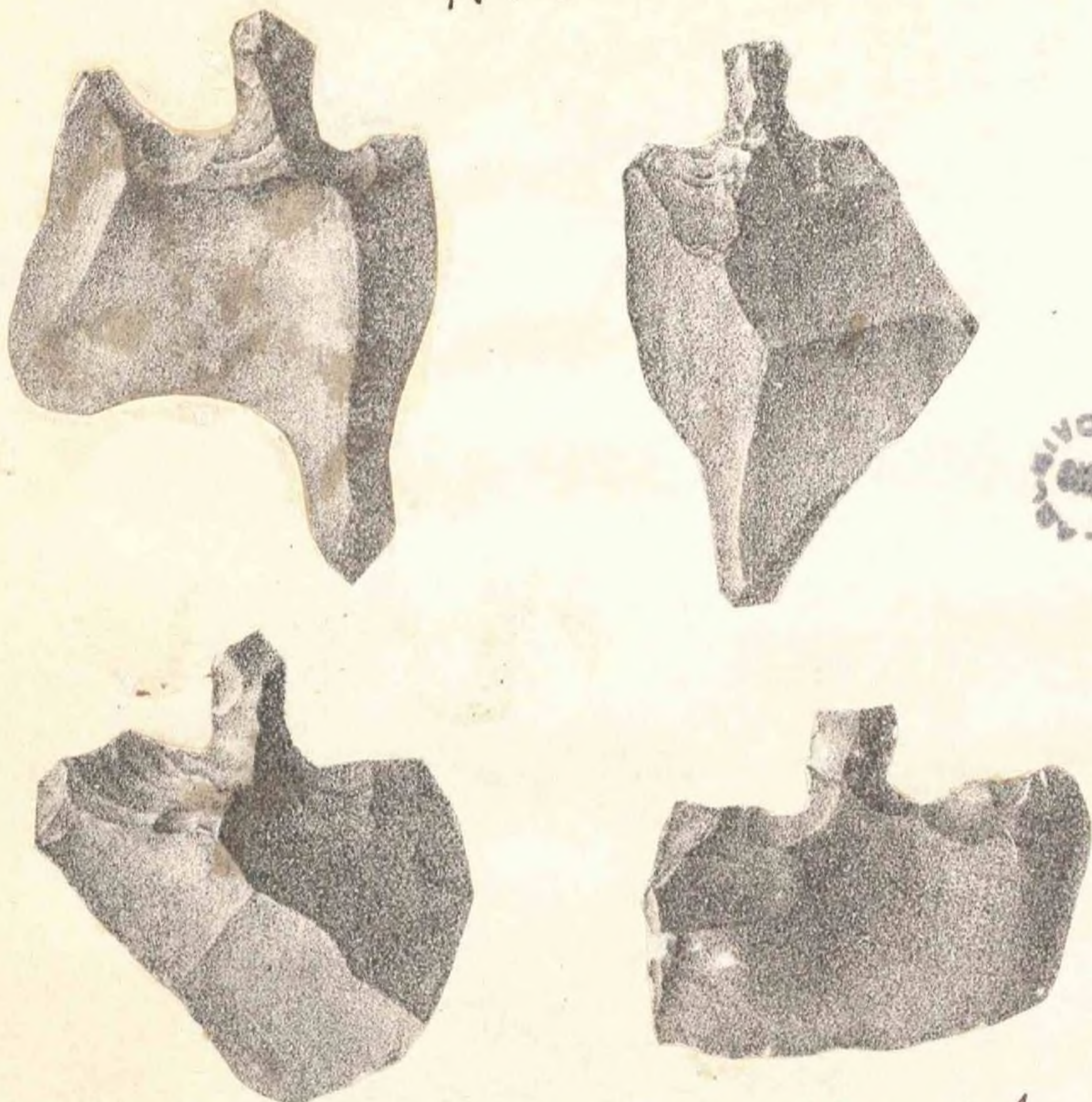
Casa de piedra. Entrada de la Habitación subterránea en Váhu



№ 8



Nº 6



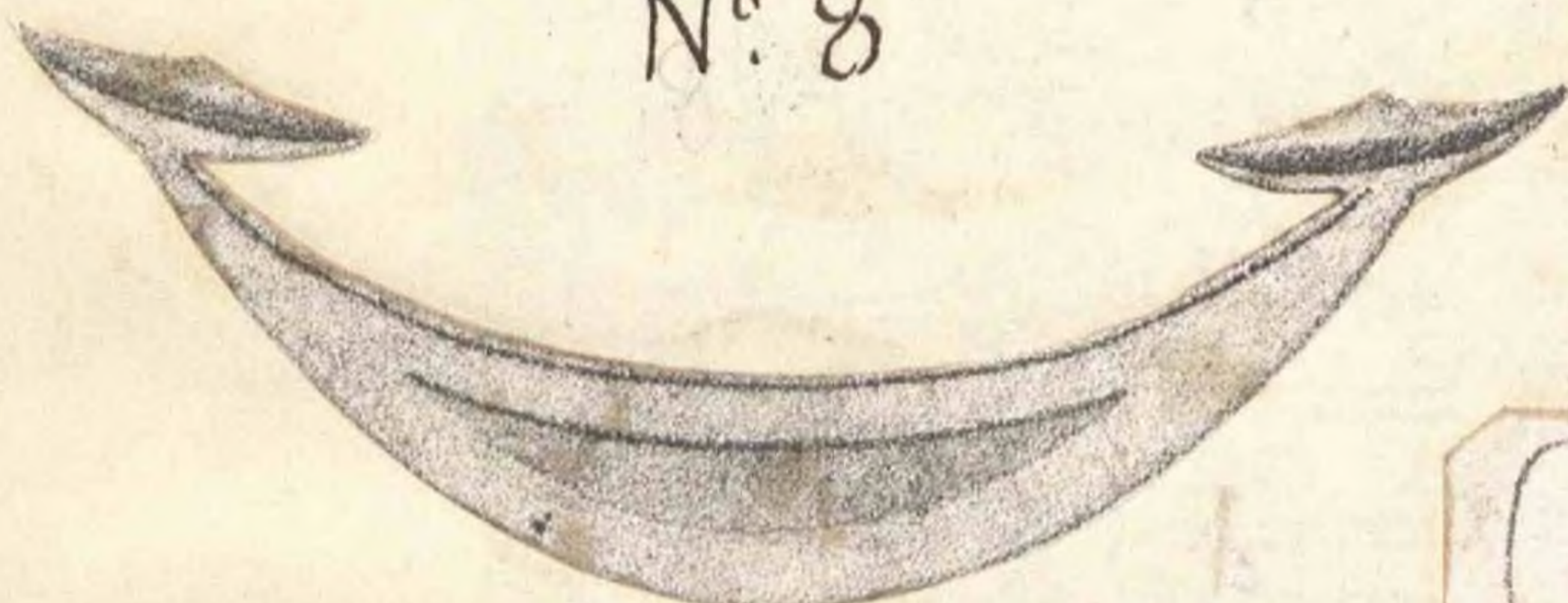
Yas instrumentos cortantes de piedra de la isla de Pascua, existentes en el Museo Nacional

Nº 7



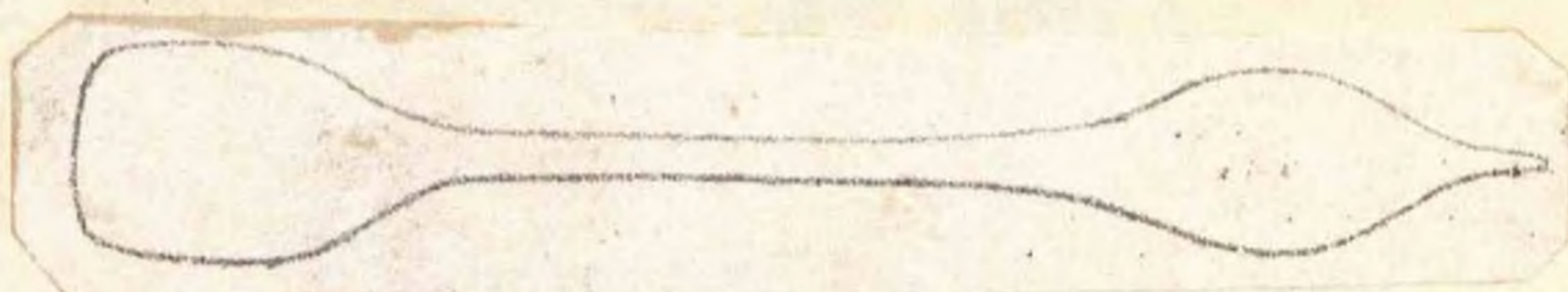
Hacha de piedra de Pascua - Museo Nacional

Nº 8



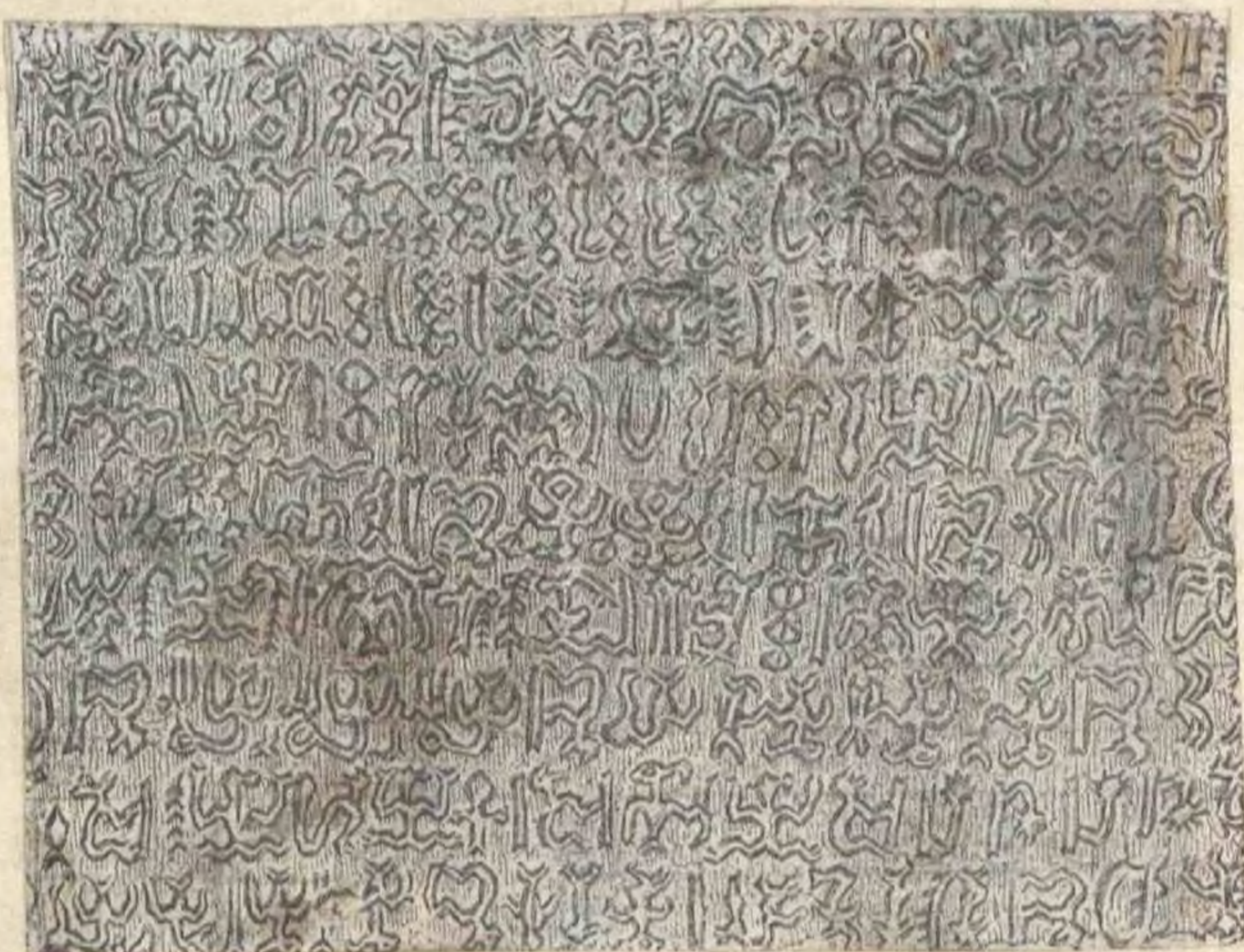
Reiniviro de madera de Pascua (Museo Nacional)

Nº 9



Rapa de madera, de Pascua (Museo Nacional de Santiago)

Nº 10



Ymcripción de la isla de Pascua.



18

Nº 6

Nº 7

Nº 8

Nº 9

Nº 10

Nº 11

Nº 12

Nº 13

Nº 14

Nº 15

Nº 16

Nº 17

Nº 18

Nº 19

Nº 20

Nº 21

Nº 22

Nº 23

Nº 24

Nº 25

Nº 26

Nº 27

Nº 28

Nº 29

Nº 30

Nº 31

Nº 32

Nº 33

Nº 34

Nº 35

Nº 36

Nº 37

Nº 38

Nº 39

Nº 40

Nº 41

Nº 42

Nº 43

Nº 44

Nº 45

Nº 46

Nº 47

Nº 48

Nº 49

Nº 50

Nº 51

Nº 52

Nº 53

Nº 54

Nº 55

Nº 56

Nº 57

Nº 58

Nº 59

Nº 60

Nº 61

Nº 62

Nº 63

Nº 64

Nº 65

Nº 66

Nº 67

Nº 68

Nº 69

Nº 70

Nº 71

Nº 72

Nº 73

Nº 74

Nº 75

Nº 76

Nº 77

Nº 78

Nº 79

Nº 80

Nº 81

Nº 82

Nº 83

Nº 84

Nº 85

Nº 86

Nº 87

Nº 88

Nº 89

Nº 90

Nº 91

Nº 92

Nº 93

Nº 94

Nº 95

Nº 96

Nº 97

Nº 98

Nº 99

Nº 100

Nº 1

Nº 2

Nº 3

Nº 4

Nº 5

Nº 6

Nº 7

Nº 8

Nº 9

Nº 10

Nº 11

Nº 12

Nº 13

Nº 14

Nº 15

Nº 16

Nº 17

Nº 18

Nº 19

Nº 20

Nº 21

Nº 22

Nº 23

Nº 24

Nº 25

Nº 26

Nº 27

Nº 28

Nº 29

Nº 30

Nº 31

Nº 32

Nº 33

Nº 34

Nº 35

Nº 36

Nº 37

Nº 38

Nº 39

Nº 40

Nº 41

Nº 42

Nº 43

Nº 44

Nº 45

Nº 46

Nº 47

Nº 48

Nº 49

Nº 50

Nº 51

Nº 52

Nº 53

Nº 54

Nº 55

Nº 56

Nº 57

Nº 58

Nº 59

Nº 60

Nº 61

Nº 62

Nº 63

Nº 64

Nº 65

Nº 66

Nº 67

Nº 68

Nº 69

Nº 70

Nº 71

Nº 72

Nº 73

Nº 74

Nº 75

Nº 76

Nº 77

Nº 78

Nº 79

Nº 80

Nº 81

Nº 82

Nº 83

Nº 84

Nº 85

Nº 86

Nº 87

Nº 88

Nº 89

Nº 90

Nº 91

Nº 92

Nº 93

Nº 94

Nº 95

Nº 96

Nº 97

Nº 98

Nº 99

Nº 100

Nº 1

Nº 2

Nº 3

Nº 4

Nº 5

Nº 6

Nº 7

Nº 8

Nº 9

Nº 10

Nº 11

Nº 12

Nº 13

Nº 14

Nº 15

Nº 16

Nº 17

Nº 18

Nº 19

Nº 20

Nº 21

Nº 22

Nº 23

Nº 24

Nº 25

Nº 26

Nº 27

Nº 28

Nº 29

Nº 30

Nº 31

Nº 32

Nº 33

Nº 34

Nº 35

Nº 36

Nº 37

Nº 38

Nº 39

Nº 40

Nº 41

Nº 42

Nº 43

Nº 44

Nº 45

Nº 46

Nº 47

Nº 48

Nº 49

Nº 50

Nº 51

Nº 52

Nº 53

Nº 54

Nº 55

Nº 56

Nº 57

Nº 58

Nº 59

Nº 60

Nº 61

Nº 62

Nº 63

Nº 64

Nº 65

Nº 66

Nº 67

Nº 68

Nº 69

Nº 70

Nº 71

Nº 72

Nº 73

Nº 74

Nº 75

Nº 76

Nº 77

Nº 78

Nº 79

Nº 80

Nº 81

Nº 82

Nº 83

Nº 84

Nº 85

Nº 86

Nº 87

Nº 88

Nº 89

Nº 90

Nº 91

Nº 92

Nº 93

Nº 94

Nº 95

Nº 96

Nº 97

Nº 98

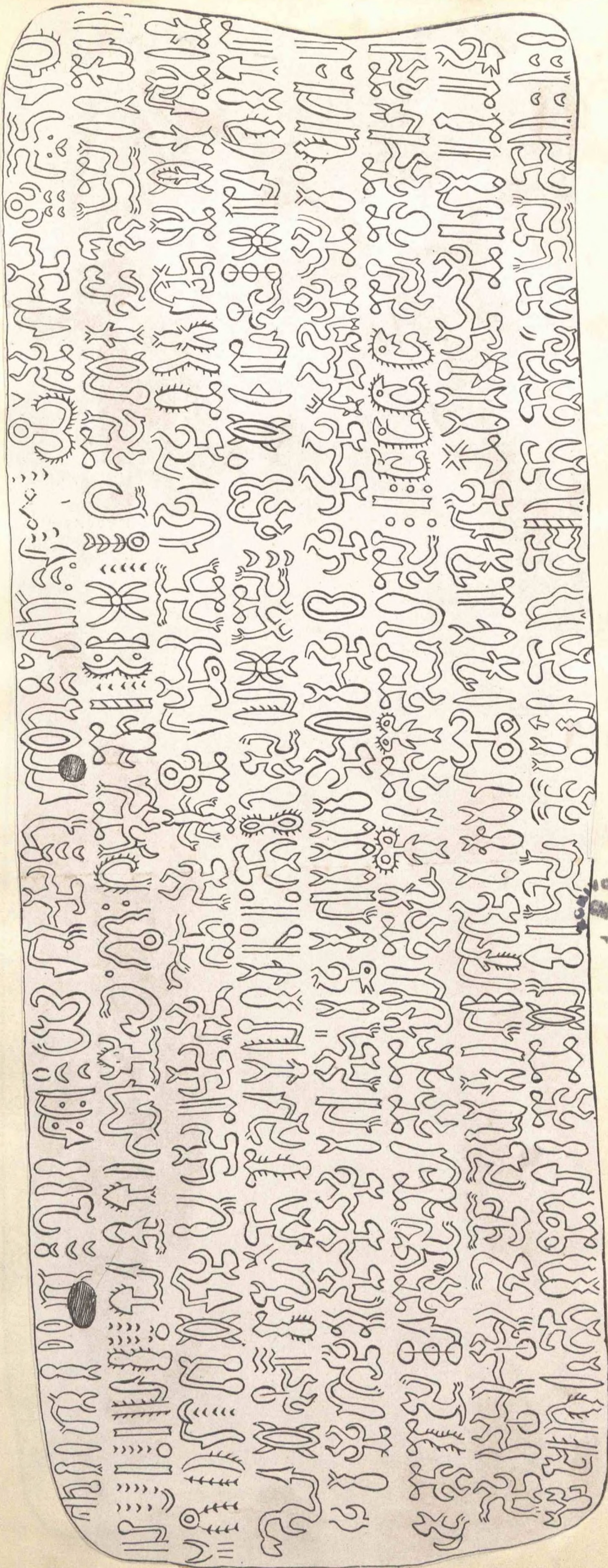
Nº 99

Nº 100





Nº 11



Una de las caras de la menor de las dos tabletas escritas de la isla de Pascua, existentes en el Museo Nacional de Santiago de Chile.

6

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]*



Nº 12

Segunda cara de la antedicha tableta escrita marcada con el numº 11.

N.º 18

N.º 18

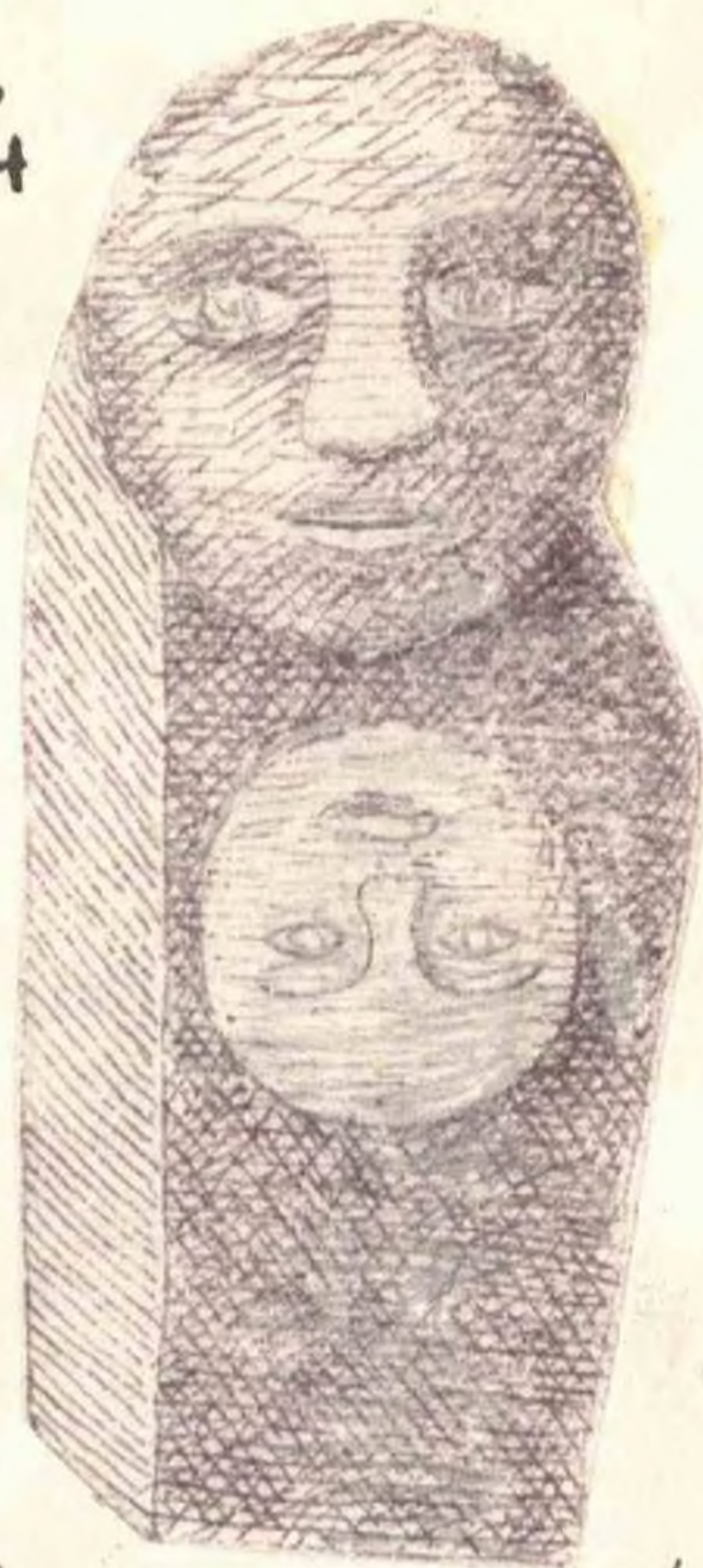


Nº 13



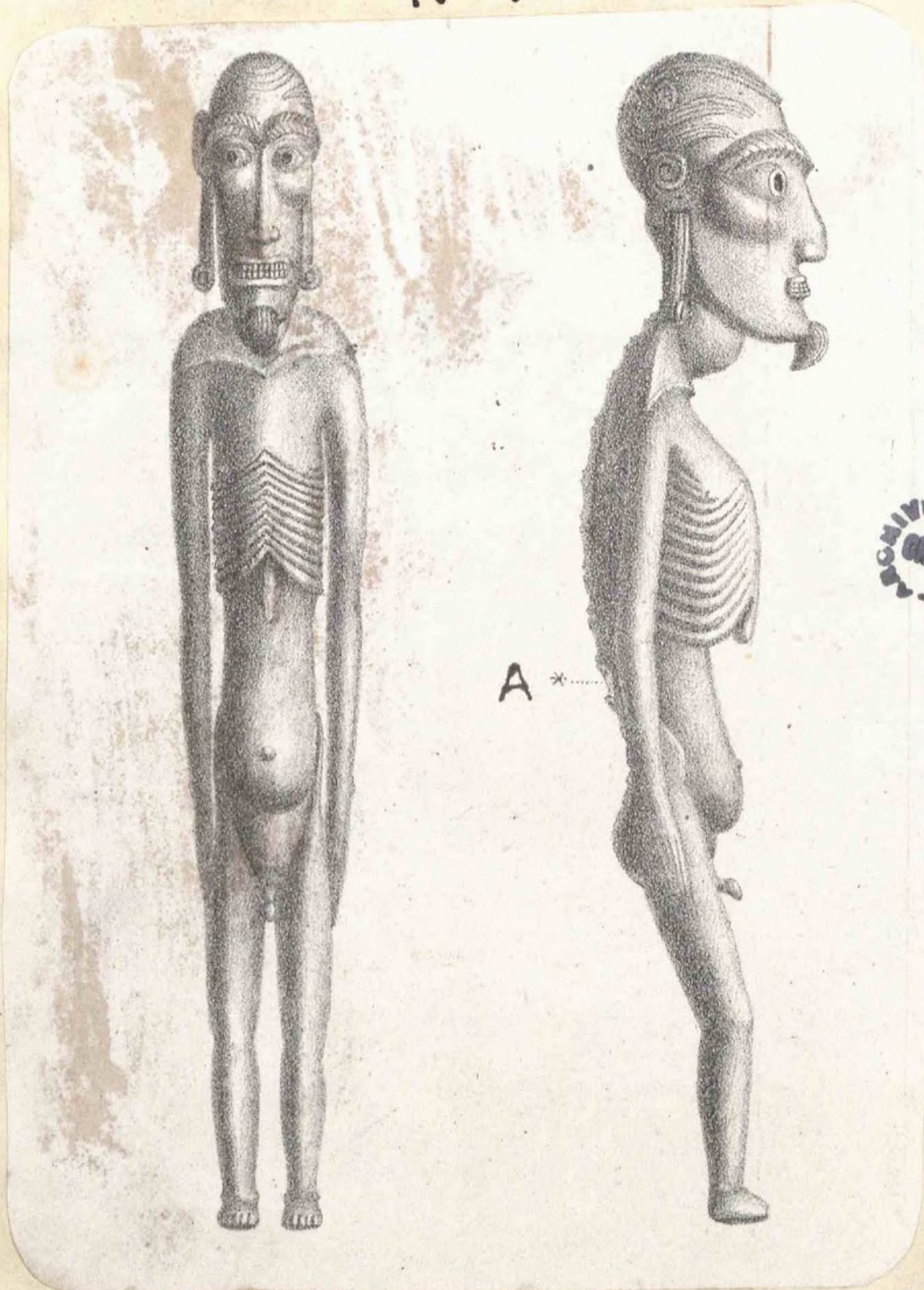
Alta relievo de la isla de Pascua (Museo Nacional)

Nº 14



Escultura de la isla de Pascua (Museo Nacional)

Nº 15



Ydolo de madera de la isla de Pascua, mira de frente y de perfil, que se conserva en el Museo Nacional de Santiago.

ARCHIVO NACIONAL  
CHILE

1811

1811

1811

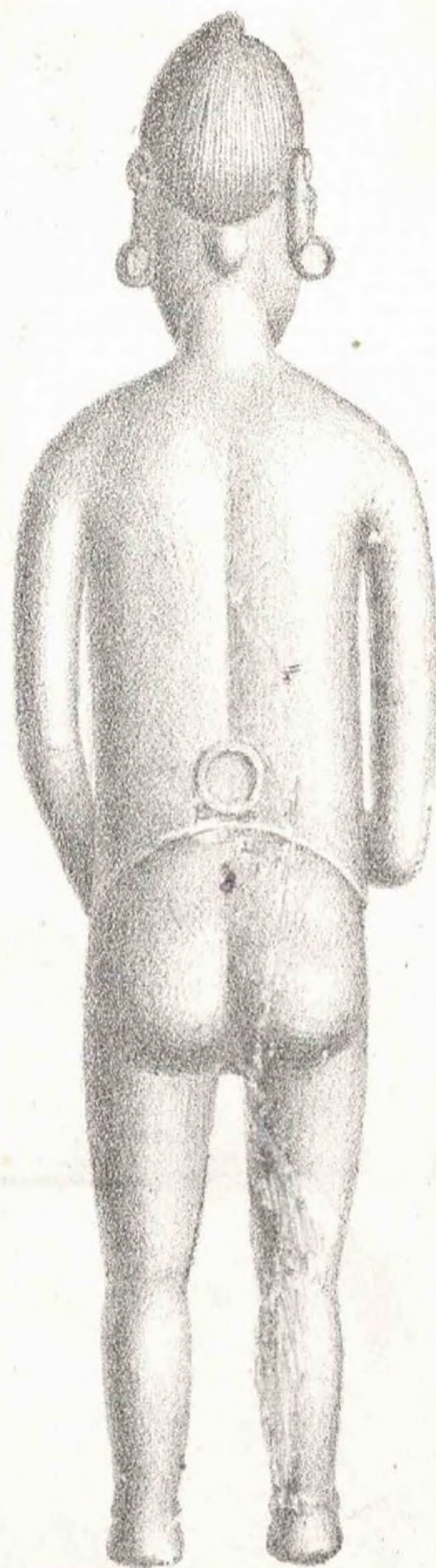
1811

1811

1811



Nº 16

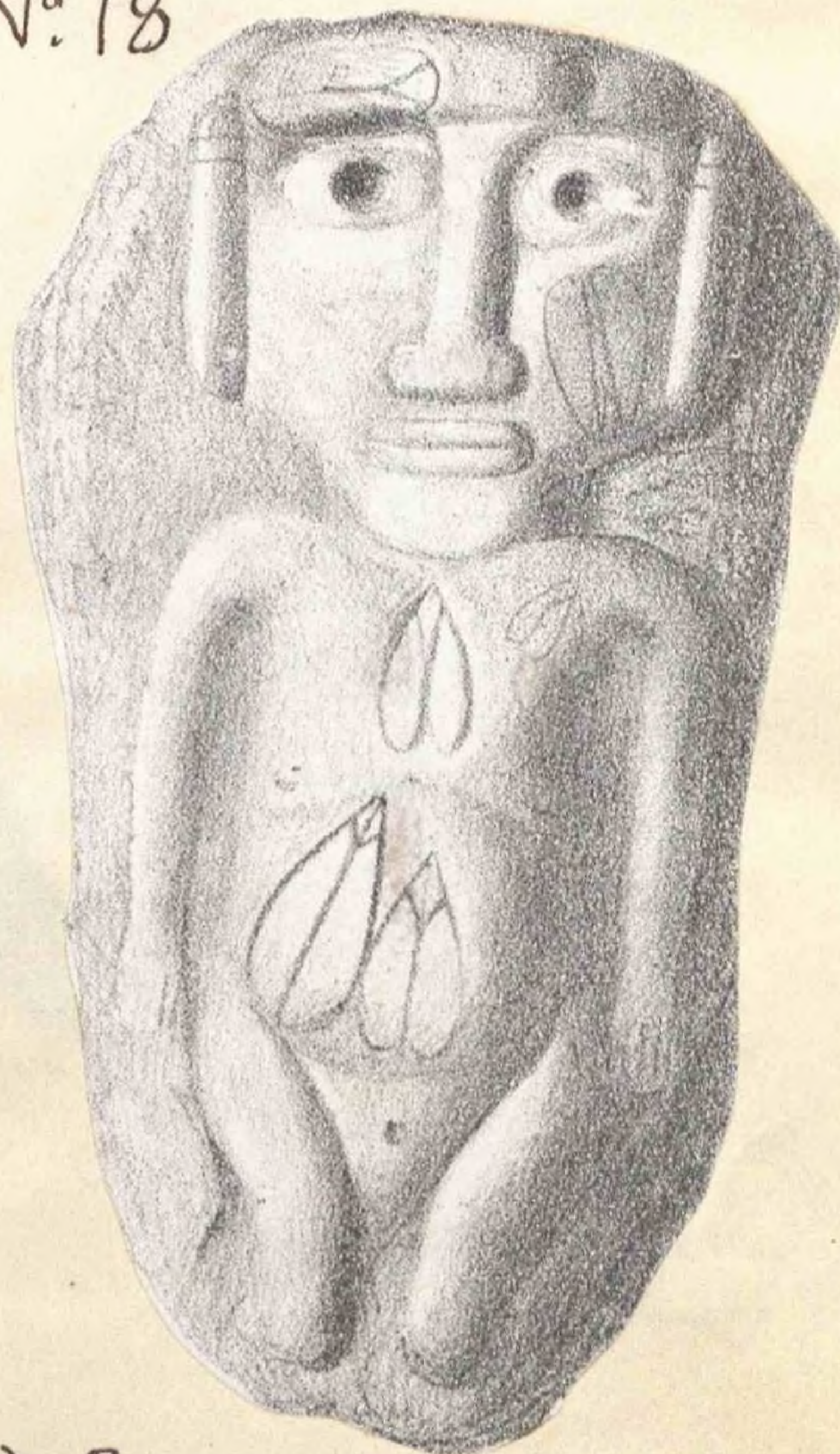


Ídolo de madera de la isla de Pascua, mirado de frente y por la espalda (Conservase en el Museo Nacional)

Nº 17



Nº 18



Esculturas en piedra de la isla de Pascua, conservadas en el Museo Nacional de Santiago.







Nº 19



Alto relieve en piedra de la isla de Pascua - (Museo Nacional)

Nº 21 (bis)

Inscripcion del reimiro (figura 21), copiada en doble escala.



Reimiro con inscripcion.

Nº 21



Nº 20



Ydolos jumeles esculpidos en piedra, de la isla de Pascua (Museo Nacional)



11



Nº 22



*Una de las caras de la mayor de las dos tabletas escritas de la isla de Pascua, existentes en el Museo Nacional de Santiago de Chile.*

82

*[Faint, illegible handwriting]*

33

*[Faint, illegible handwriting]*



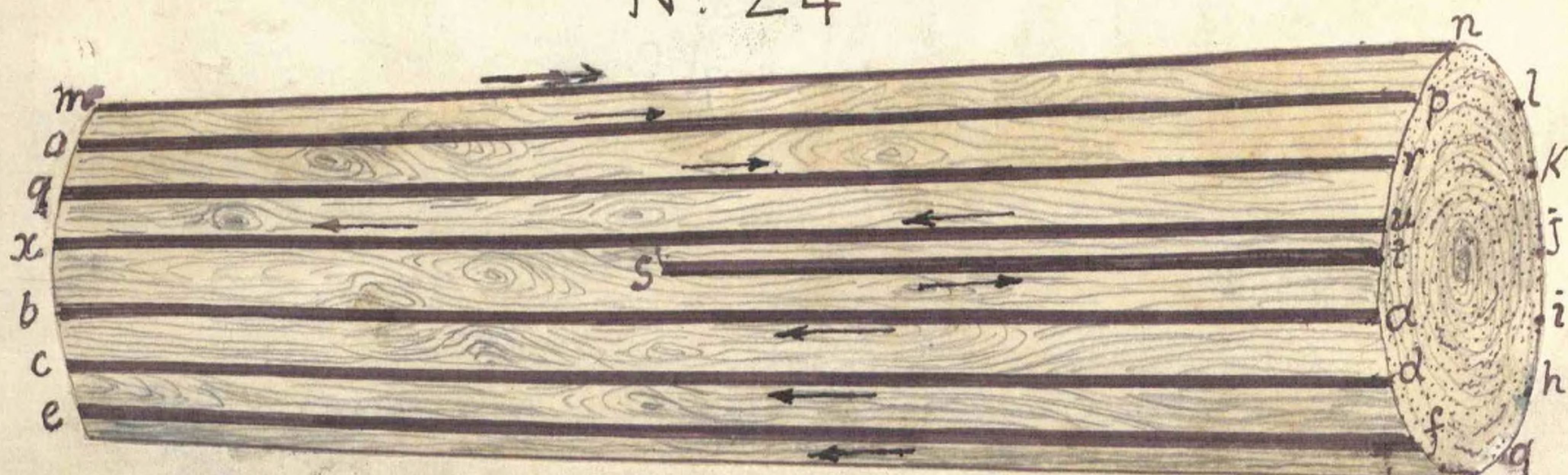
Nº 23

*Segunda cara de la antedicha tableta escrita,  
 marcada con el número 22.*



Nº 24

14



Vista del baston escrito de la isla de Pascua, que se conserva en el Museo Nacional (Se ha exajerado el grueso del baston, para dar mayor claridad a la figura. Las gruesas líneas negras son los renglones de la escritura, copiados de tamaño natural en el numº 24<sup>(bis)</sup>. La marcha de lectura está indicada por flechas que acompañan a los renglones, y por las letra de nuestro alfabeto, ordenadamente colocadas.



38

1822

66

67

68

69

70





Baston escrito de la isla de Pascua  
(primer renglon)

Nº 24 (bis)

<sup>31</sup>  
[Pictograph]

<sup>30</sup> <sup>29</sup> <sup>28</sup> <sup>27</sup>  
[Pictograph]

<sup>26</sup> <sup>25</sup> <sup>24</sup>  
[Pictograph]

<sup>23</sup> <sup>22</sup> <sup>21</sup>  
[Pictograph]

<sup>20</sup> <sup>19</sup> <sup>18</sup> <sup>17</sup>  
[Pictograph]

<sup>16</sup> <sup>15</sup> <sup>14</sup> <sup>13</sup> <sup>12</sup>  
[Pictograph]

<sup>11</sup> <sup>10</sup> <sup>9</sup> <sup>8</sup>  
[Pictograph]

<sup>7</sup> <sup>6</sup> <sup>5</sup> <sup>4</sup>  
[Pictograph]

<sup>3</sup> <sup>2</sup> <sup>1</sup>  
[Pictograph]



Parton escrito de la Isla de Pascua  
(Pascua Anakena)

Nº 100





1 2 3

4 5 6

7 8

9 10 11 12

13 14

15 16 17 18

19 20 21 22

23 24 25

26 27



76

*[Faint, illegible handwriting]*



Tercer renglon del baston escrito de la isla de Pascua.



Handwritten symbols 1-4 on a strip of paper

Handwritten symbols 5-8 on a strip of paper

Handwritten symbols 9-11 on a strip of paper

Handwritten symbols 12-15 on a strip of paper

Handwritten symbols 16-19 on a strip of paper

Handwritten symbols 20-23 on a strip of paper

Handwritten symbols 24-27 on a strip of paper

Handwritten symbols 28-30 on a strip of paper

Handwritten symbols 31 on a strip of paper



62

*[Faint, illegible handwriting]*





1 2 3

4 5 6 7

8 9 10

11 12

13 14 15 16

17 18 19

20 21 22

23 24 25 26

27

81

*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*





Quinto renglon del baston escrito de la isla de Pascua



1 2 3

4 5 6

7 8

9 10 11

12 13

14 15 16

17 18 19 20

21 22 23

24 25 26 27





*[Faint, illegible handwriting at the top of the page]*



Sexto renglon del baston escrito sobre isla de Pascua.



Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 1, 2, and 3 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 4, 5, 6, and 7 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 8, 9, 10, and 11 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 12, 13, and 14 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 15, 16, and 17 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 18, 19, 20, and 21 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 22, 23, 24, and 25 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 26 and 27 in red ink.

Handwritten glyphs on a strip of paper, numbered 28 in red ink.



*Faint, illegible handwriting at the top of the page.*



Seitimo renglon del baston escrito de la isla de Pascua.



Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 1, 2, 3, and 4 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 5, 6, and 7 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 8 and 9 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 10, 11, 12, 13, and 14 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 15, 16, 17, and 18 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 19 and 20 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 21, 22, and 23 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a strip of paper, numbered 24, 25, 26, and 27 in red ink.

Handwritten Rongorongo symbols on a small strip of paper.



*[Faint, illegible handwriting]*



Octavo renglon del baston escrito de la isla de Pascua.



Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 1, 2, 3, and 4 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 5 and 6 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 7, 8, and 9 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 10, 11, 12, and 13 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 14 and 15 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 16, 17, and 18 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 19, 20, 21, 22, and 23 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 24, 25, and 26 in red ink.

Handwritten symbols on a strip of paper, numbered 27 in red ink.

*[Faint, illegible handwriting]*





Noveno renglon del baston escrito de la isla de  
Pasqua



1 2 3

4 5 6

7 8 9 10

11 12 13 14 15

16 17 18

19 20

21 22 23

24 25 26 27

28

*[Faint, illegible handwriting]*



\* Décimo renglon del baston escrito de la isla de Paucasa.



1 2

3 4 5 6 7

8 9 10 11 12

13 14 15

16 17

18 19 20

21 22 23

24 25

26 27



21

*[Faint, illegible handwriting]*



Undécimo renglon del baston escrito de la isla de Pascua.



1 2 3 4 5

6 7 8 9

10 11 12 13 14

15 16 17

18 19 20 21

22 23 24 25

26 27 28 29

30 31 32 33 34

35

*Faint, illegible handwriting at the top of the page.*



Duodécimo renglon del baston escrito de la isla de Pascua.



1 2 3 4

5 6 7 8 9

10 11 12 13 14

15 16 17 18

19 20 21

22 23 24

25 26

27 28 29 30

31 32







Decimo tercio i decimocuarto renglon del  
baston escrito de la isla de Pascua.

ARCHIVO NACIONAL  
DE CHILE

10 9 8 7

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 10 to 7 from left to right.

6 5 4 3 2

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 6 to 2 from left to right.

1 48 47 46 45

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 1 to 45 from left to right.

44 43 42 41 40

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 44 to 40 from left to right.

39 38 37

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 39 to 37 from left to right.

36 35 34 33

A horizontal strip of 10 Rongorongo symbols, numbered 36 to 33 from left to right.



32

31

16                      17                      18



30                      29                      28

19                      20                      21

27                      26                      25

22                      23                      24





Nº 25

25

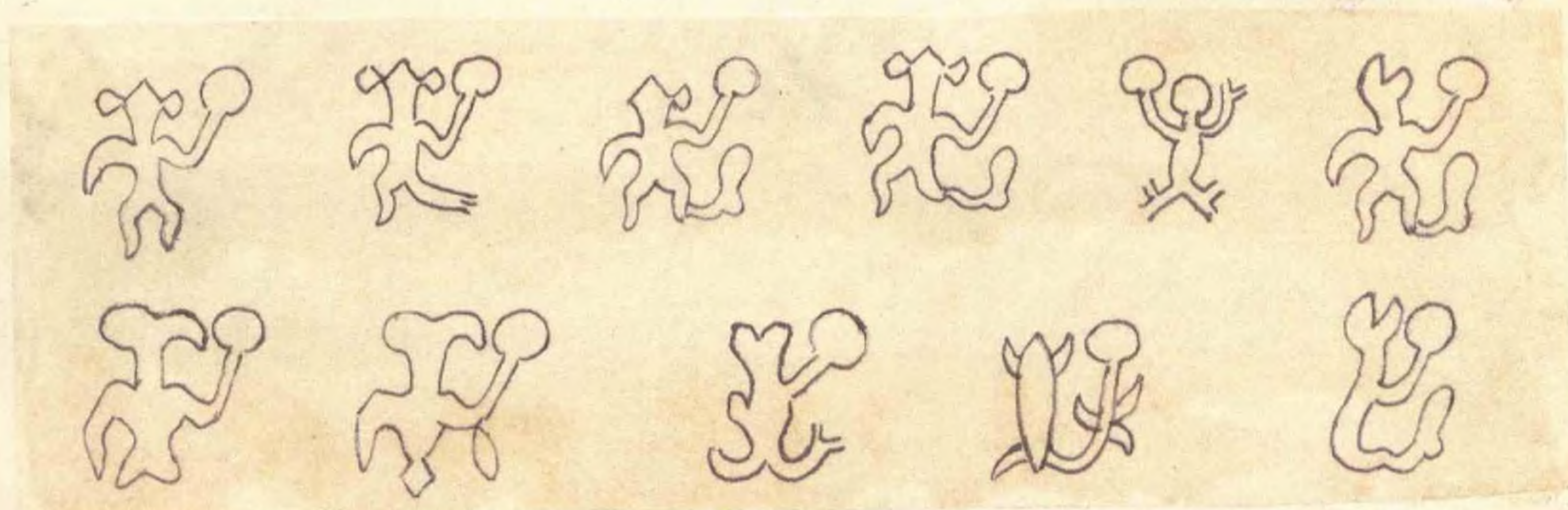


Nº 26



Nº 27

27



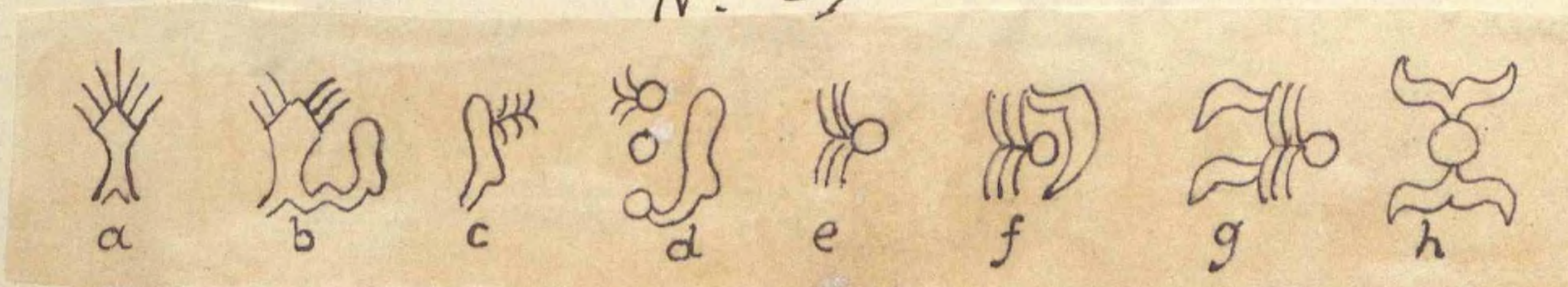
Nº 28

28



Nº 29

29



No. 80

No. 82

No. 83



No. 84

No. 85

No. 86

No. 87

No. 88

Faint vertical text or markings along the right edge of the page, possibly bleed-through from the reverse side.



Nº 30

30



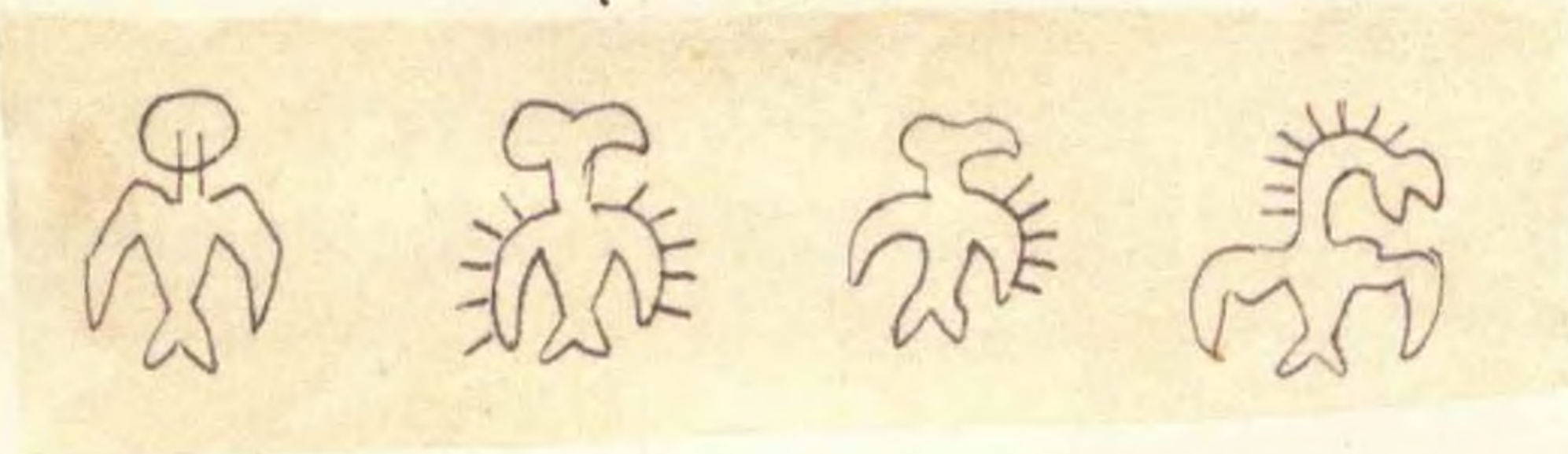
Nº 31



Nº 32



Nº 33



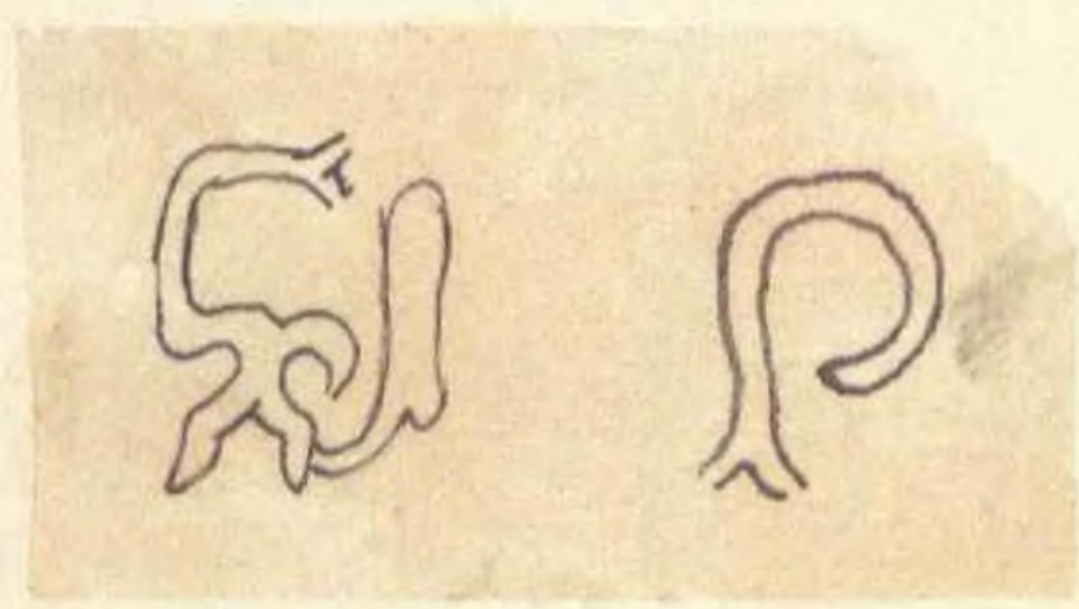
Nº 34



Nº 35



Nº 36



Nº 37



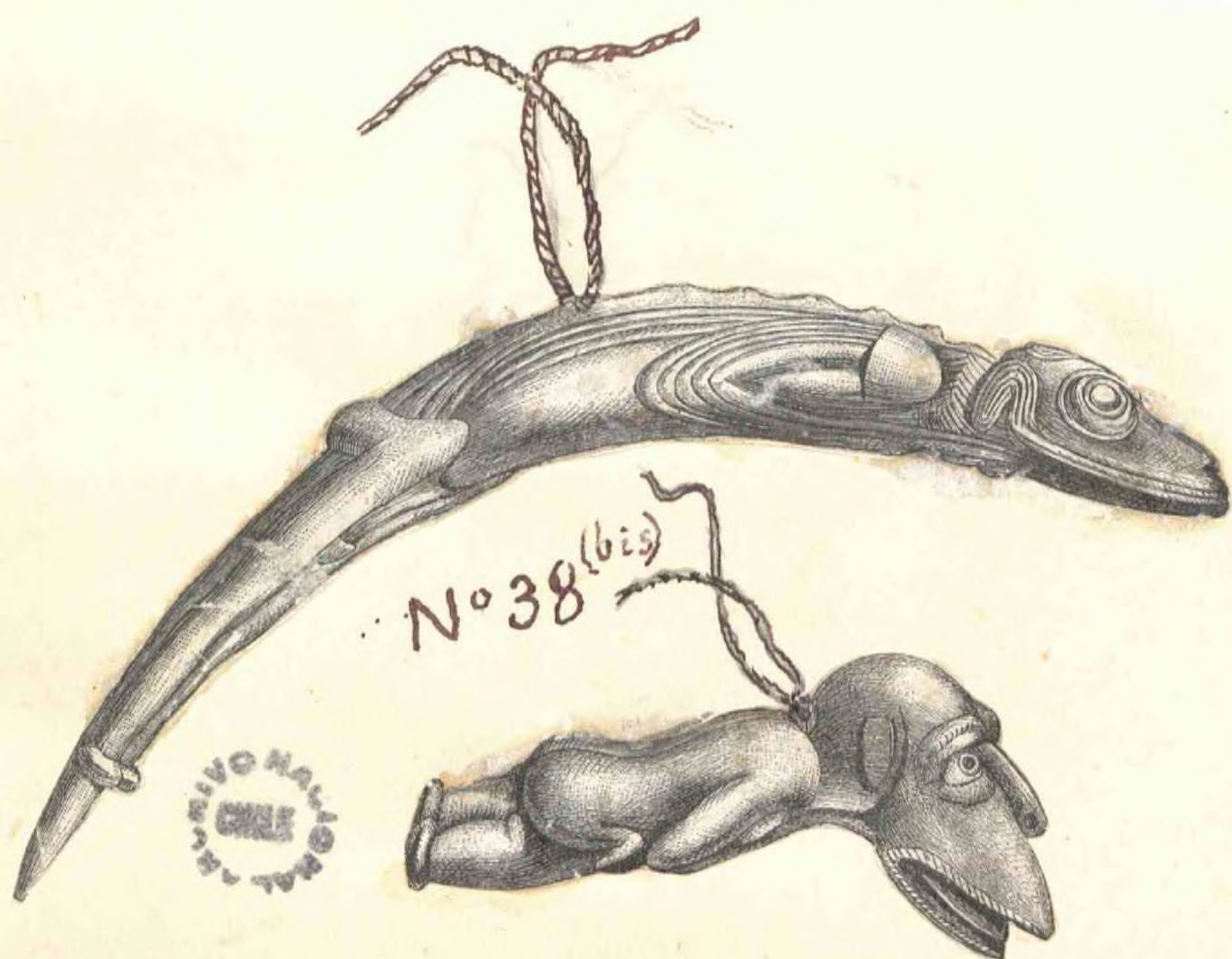
Nº 38



Archivo Nacional de Chile







Ydolos de madera de la isla de Pascua, en forma de pescador, existentes en el Museo Británico.

187

188

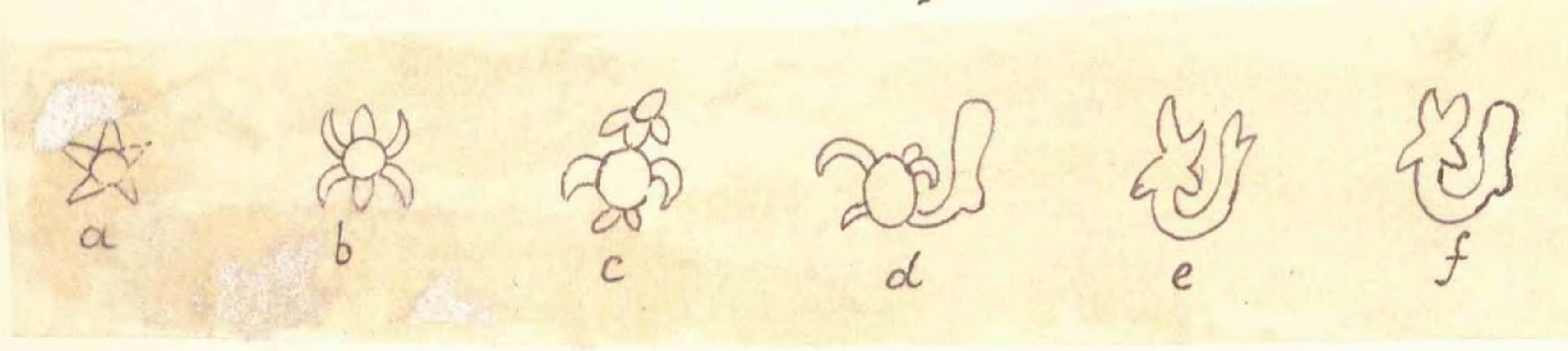
189

190

191

192

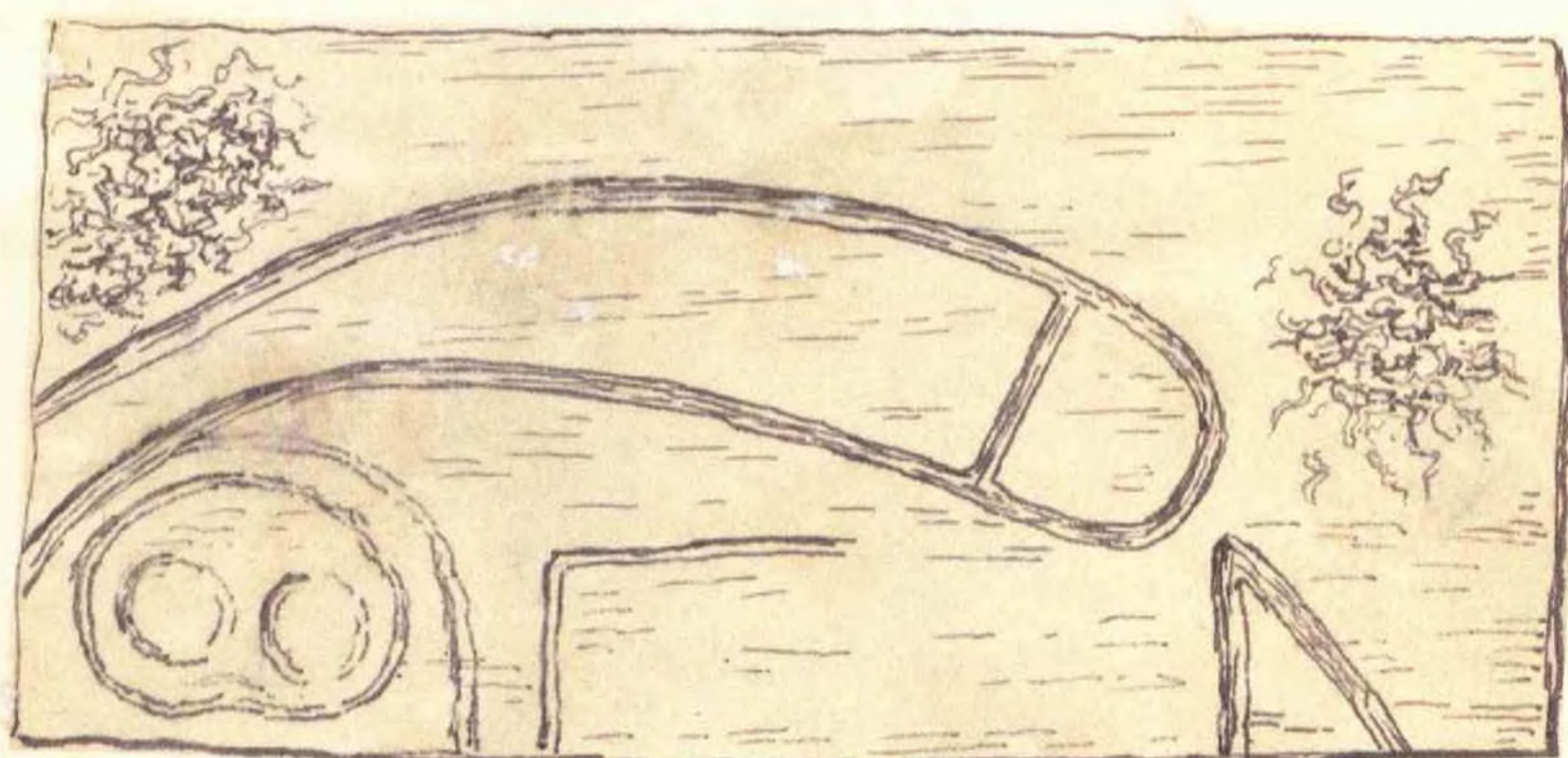




Nº 40

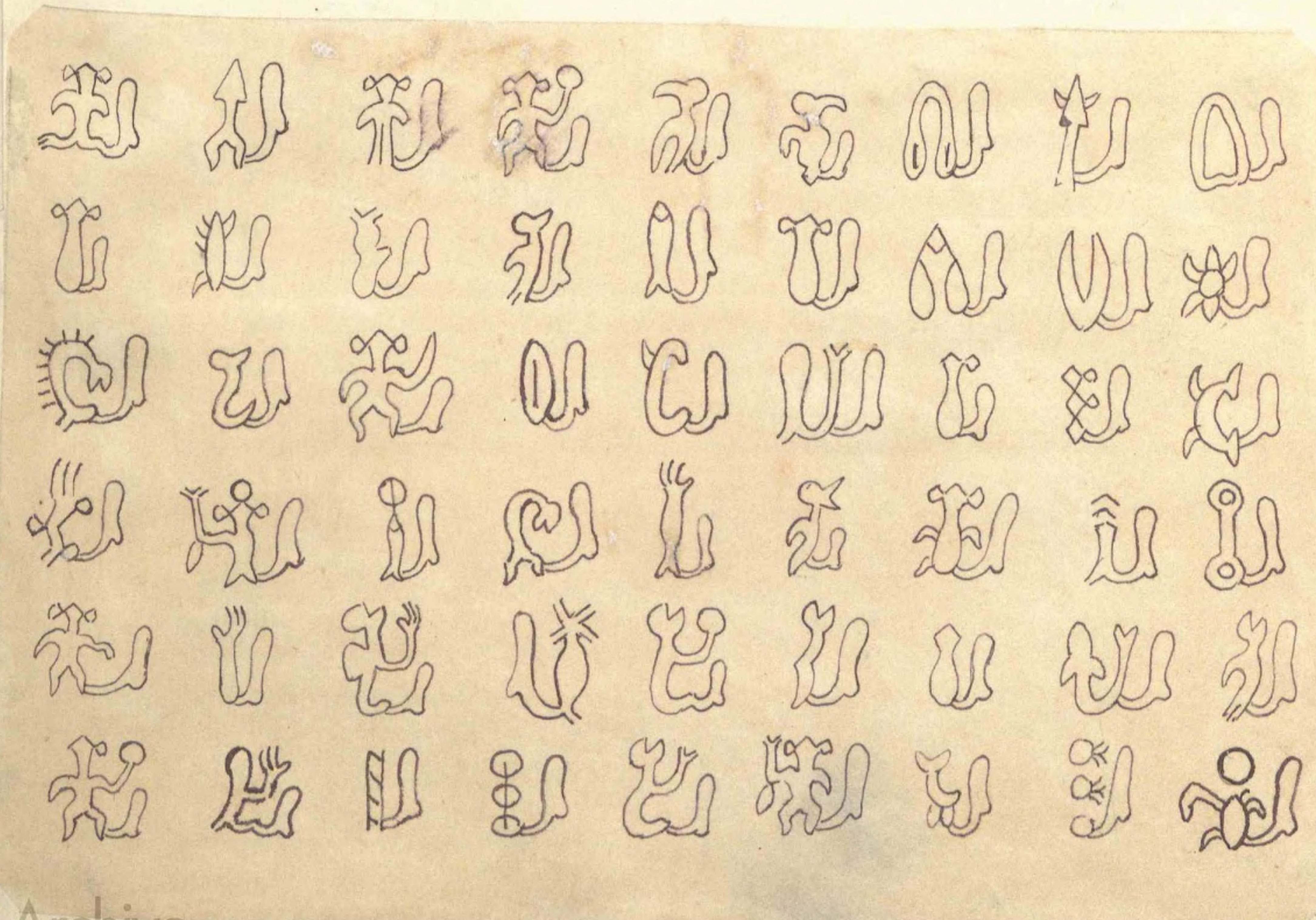


Nº 42



Losas de la isla de Pascua existente en el Museo Nacional de Santiago de Chile.

Nº 41

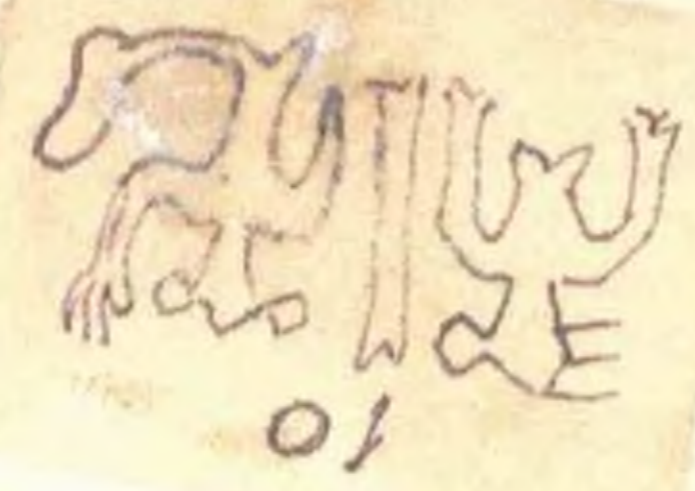


Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

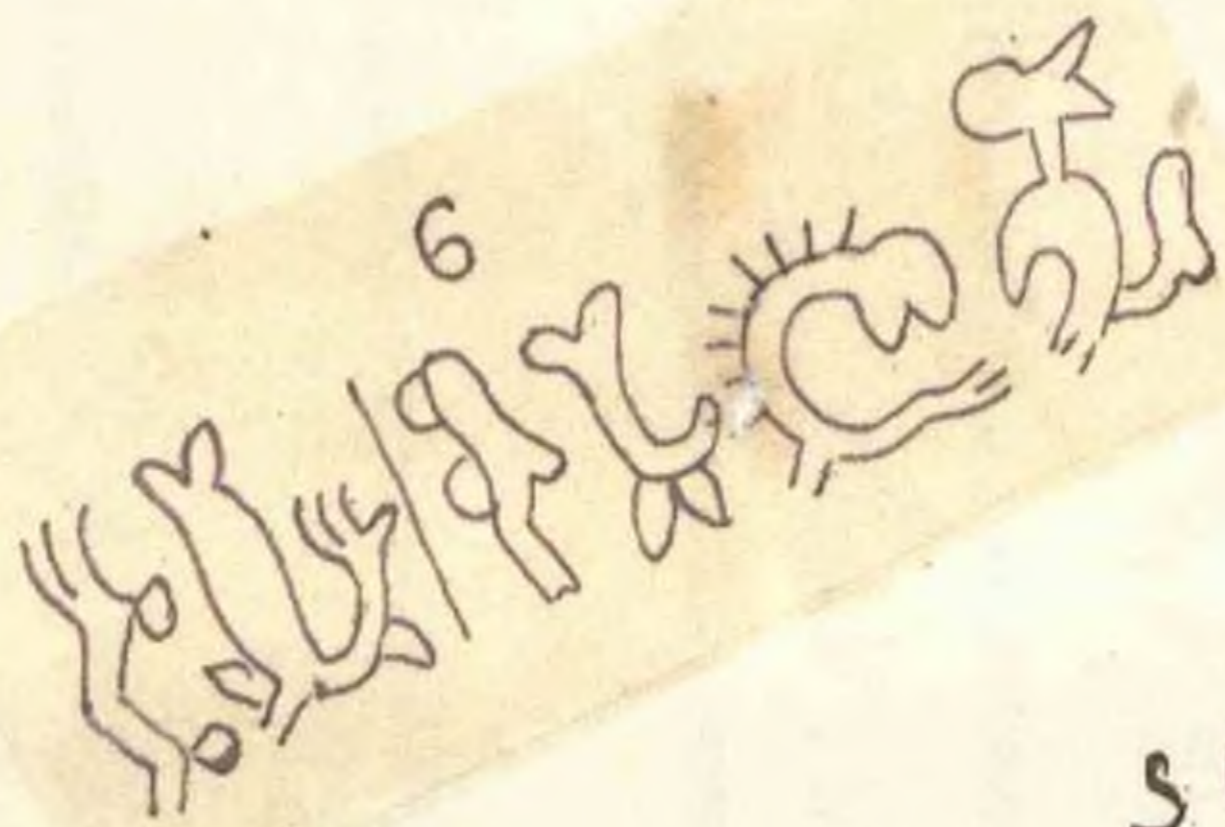
Vertical strip of paper on the right edge, possibly a label or a piece of tape, with some faint markings.



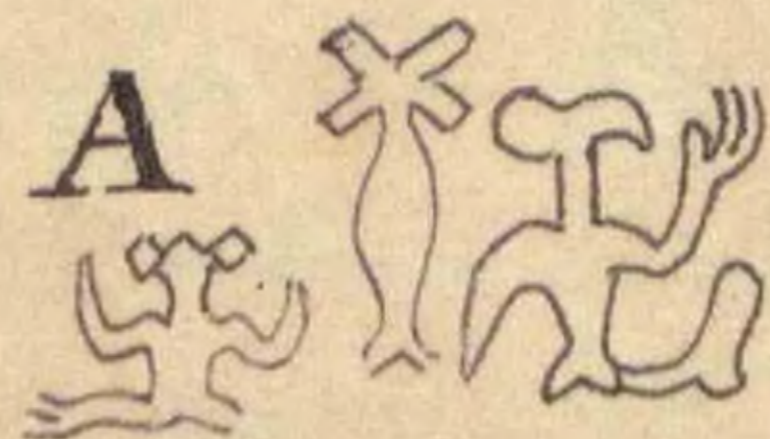
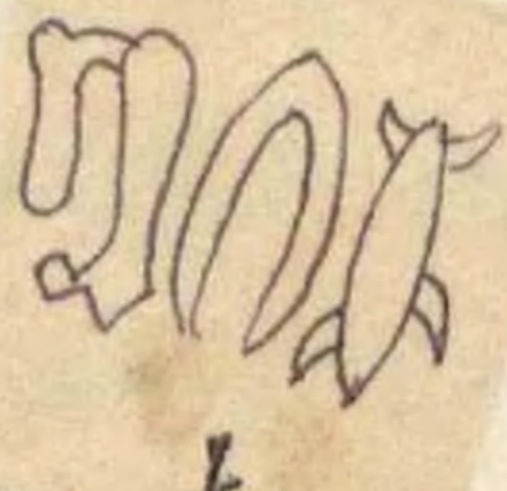
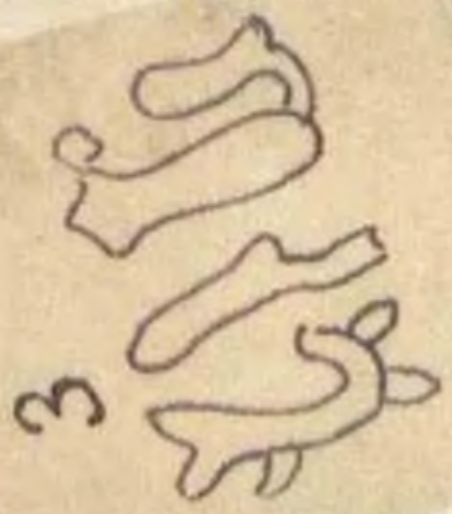
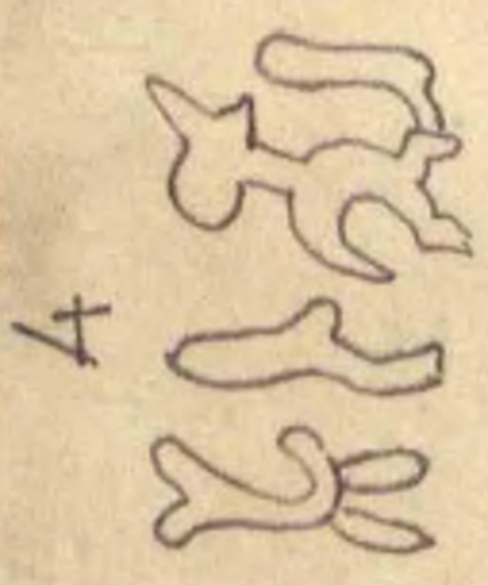
B



Nº 43



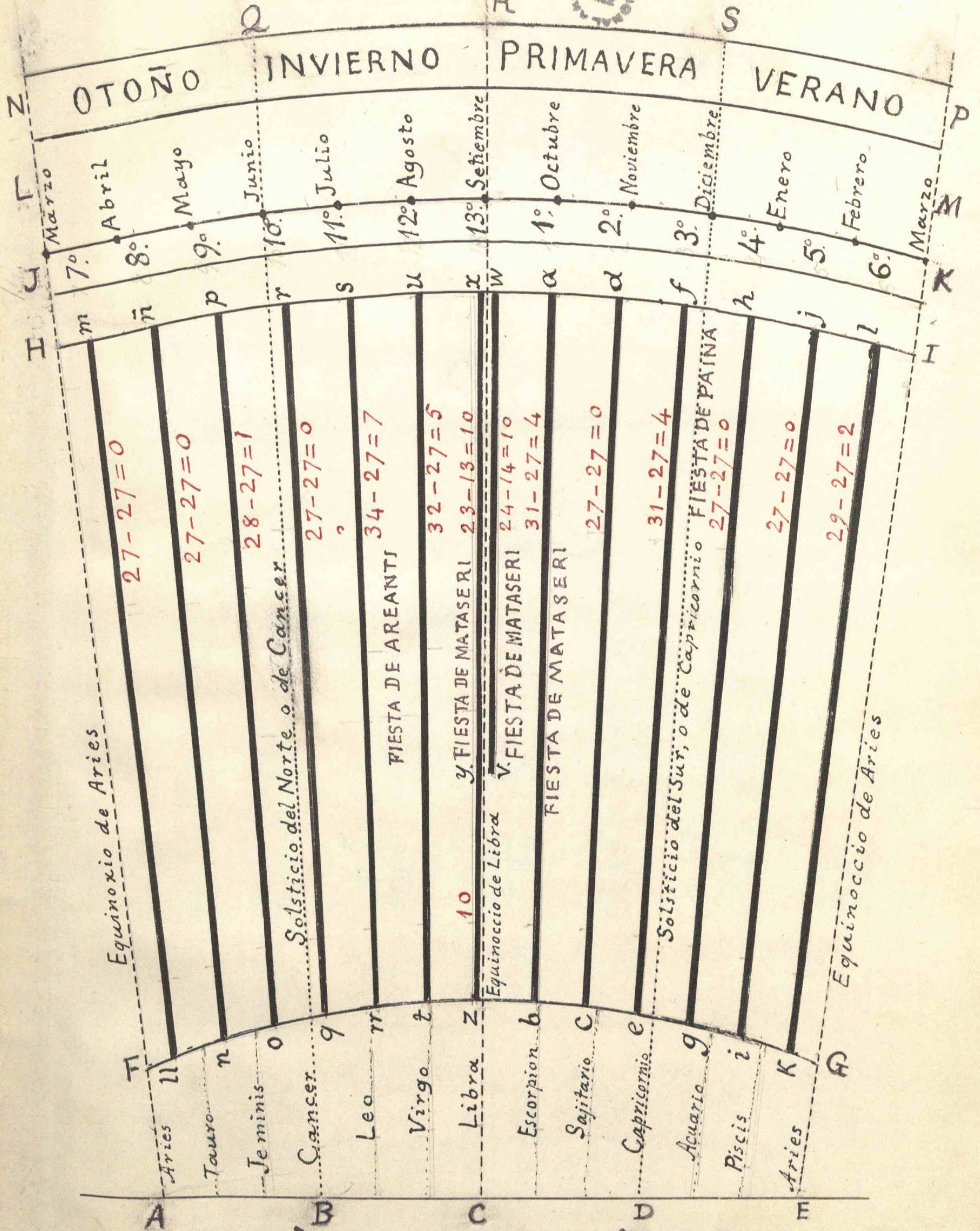
Exeso del año Solar sobre el año Lunar sideral.



747

N.º 12  
 Año de 1850  
 19 de Julio

[Faint vertical text, possibly bleed-through or a separate column of text, mostly illegible due to fading and staining.]



Calendario de la isla de Pascua, representado en el desarrollo del tronco de cono en que está escrito, con indicacion de los solsticios i los equinoccios.

No. 2

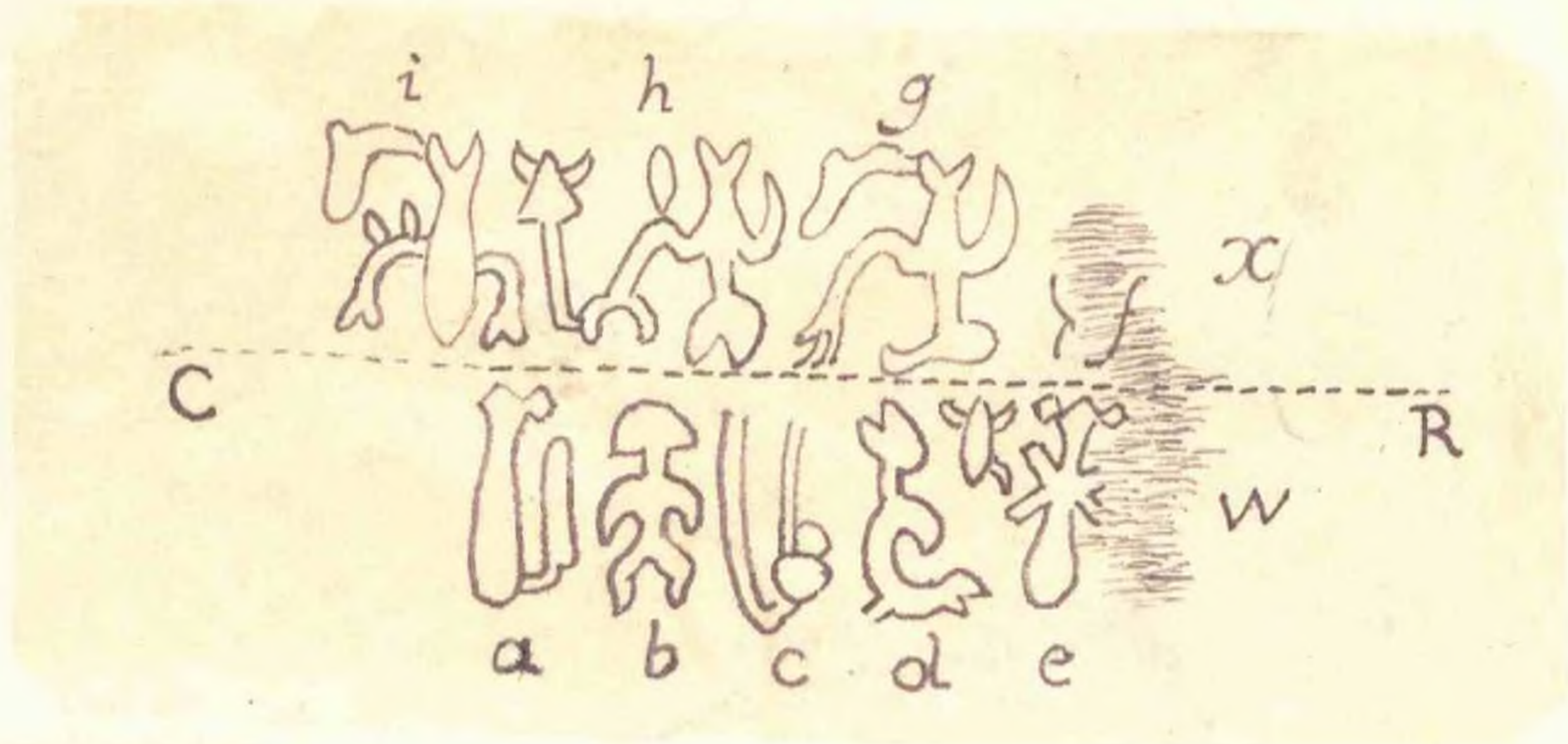
INVENTARIO DE PUNTAS DE...

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	

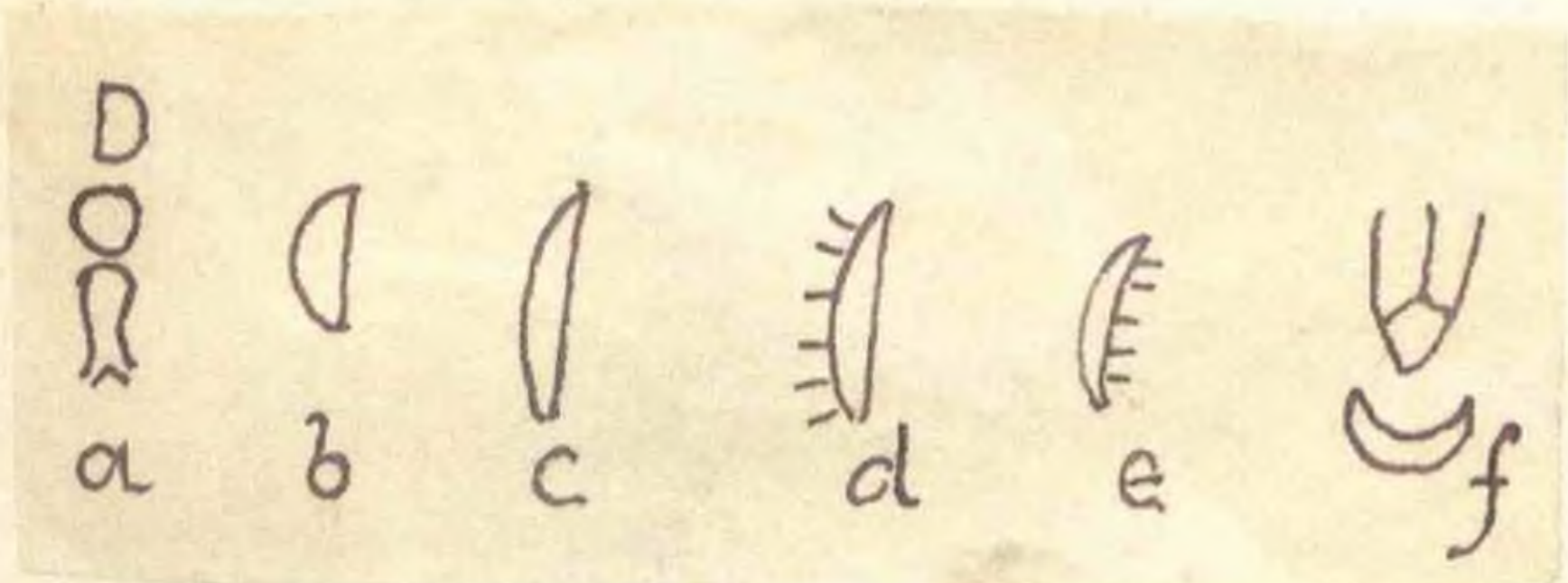
[Fragment of another document or paper attached to the page]



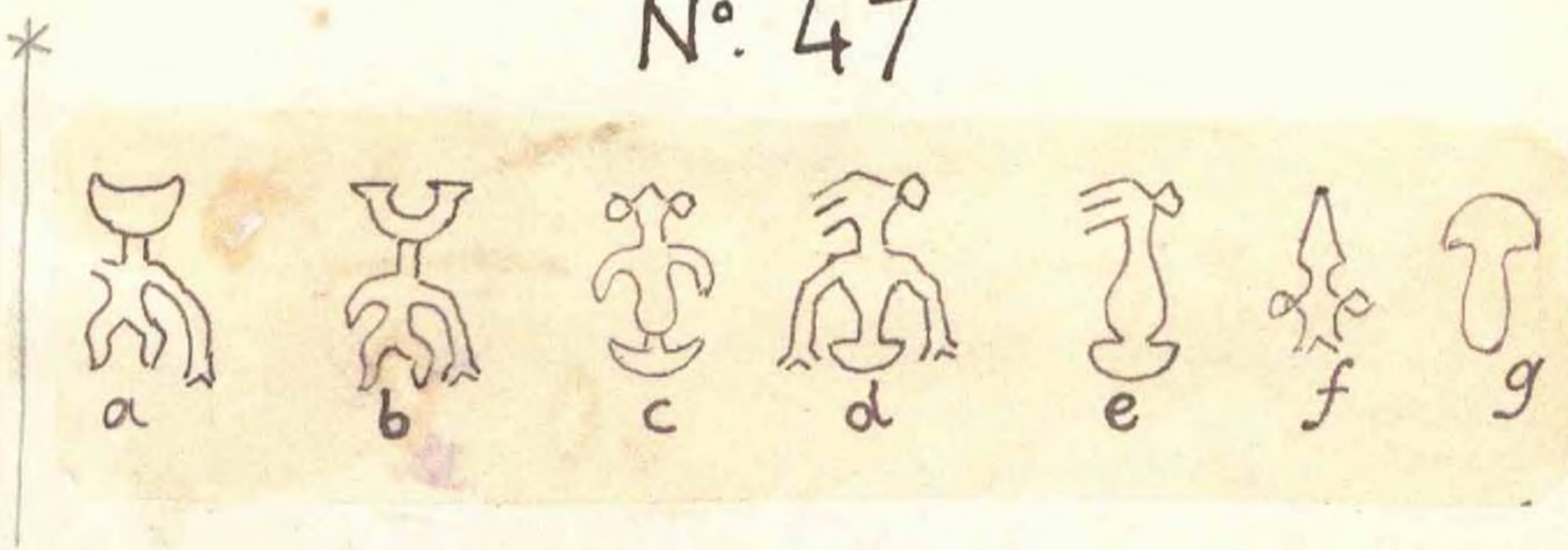
N° 45



N° 46



N° 47



N° 48



N° 49



N. 12

N. 12

N. 12



N. 12

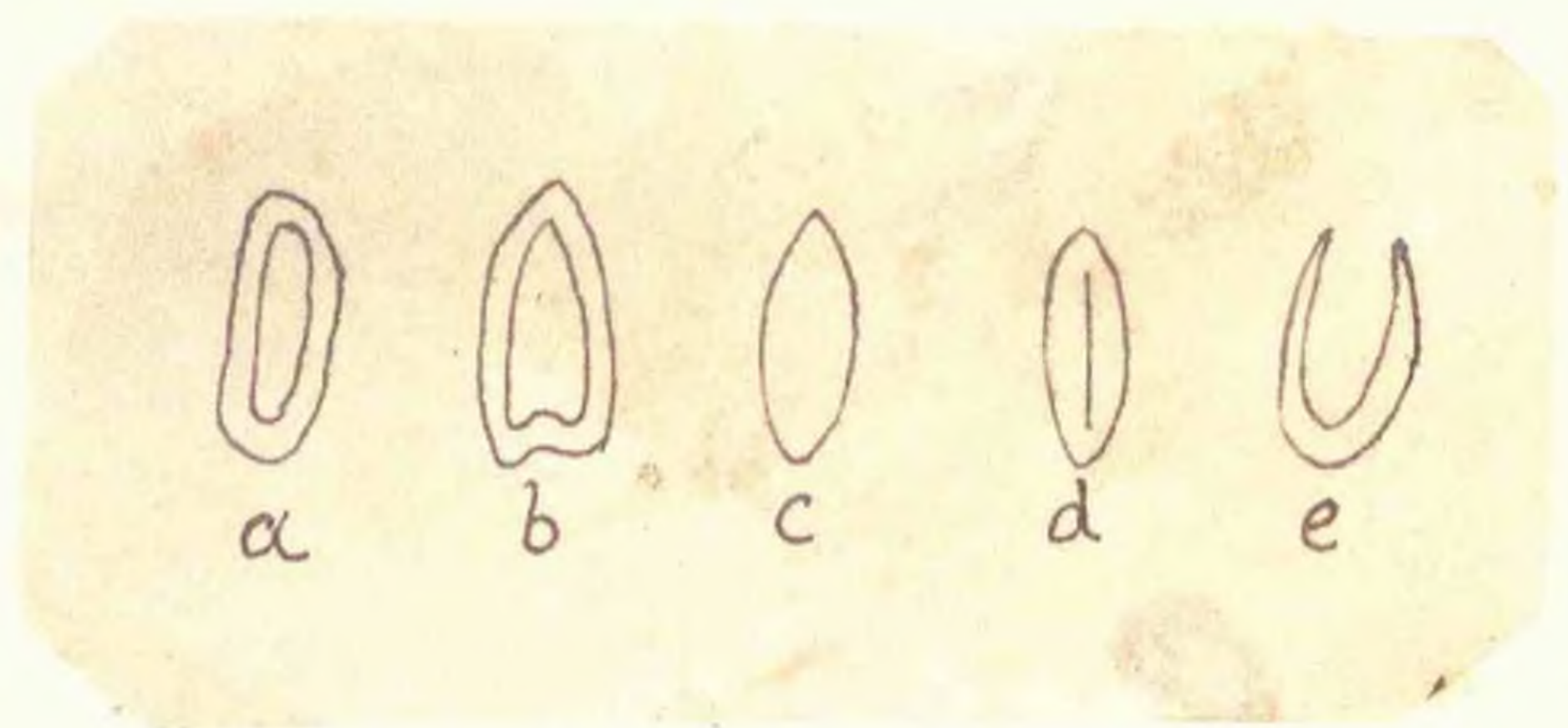


Nº 50

36

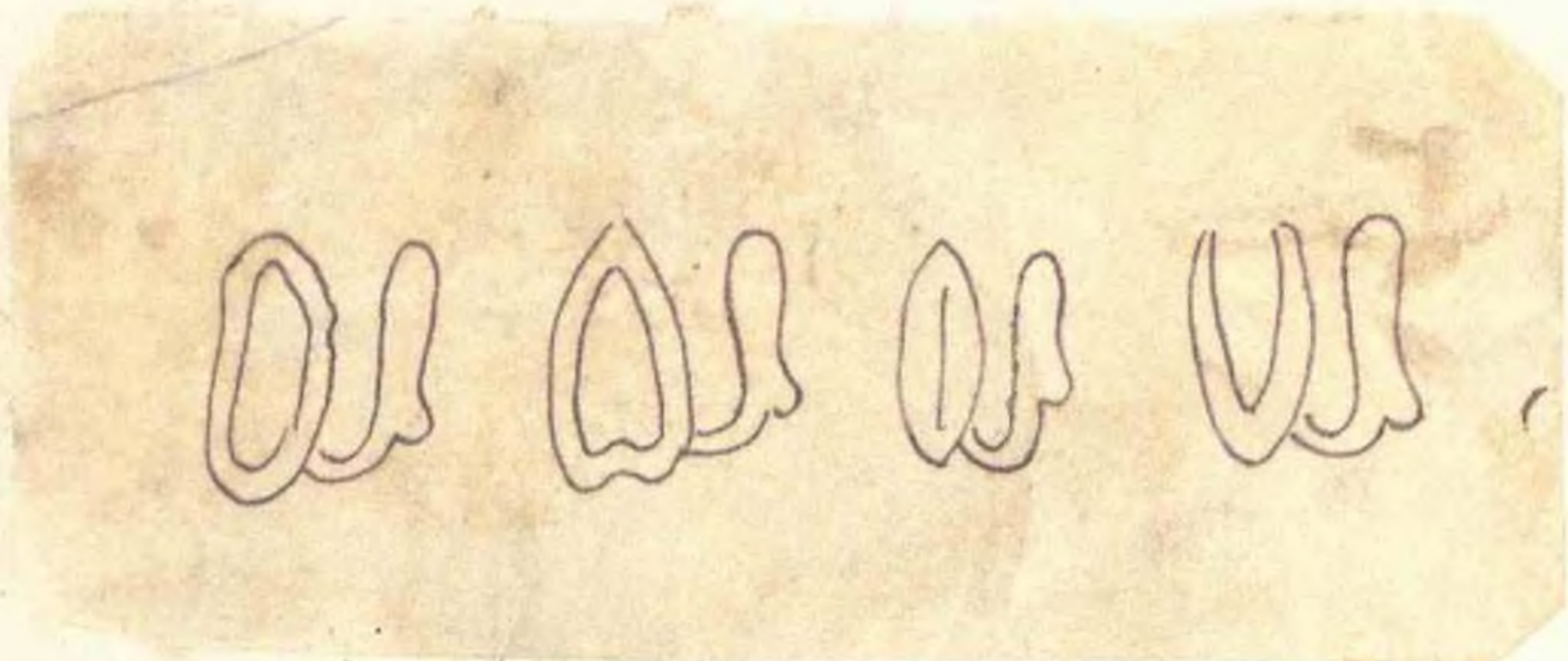


Nº 51



Nº 49 (bis)

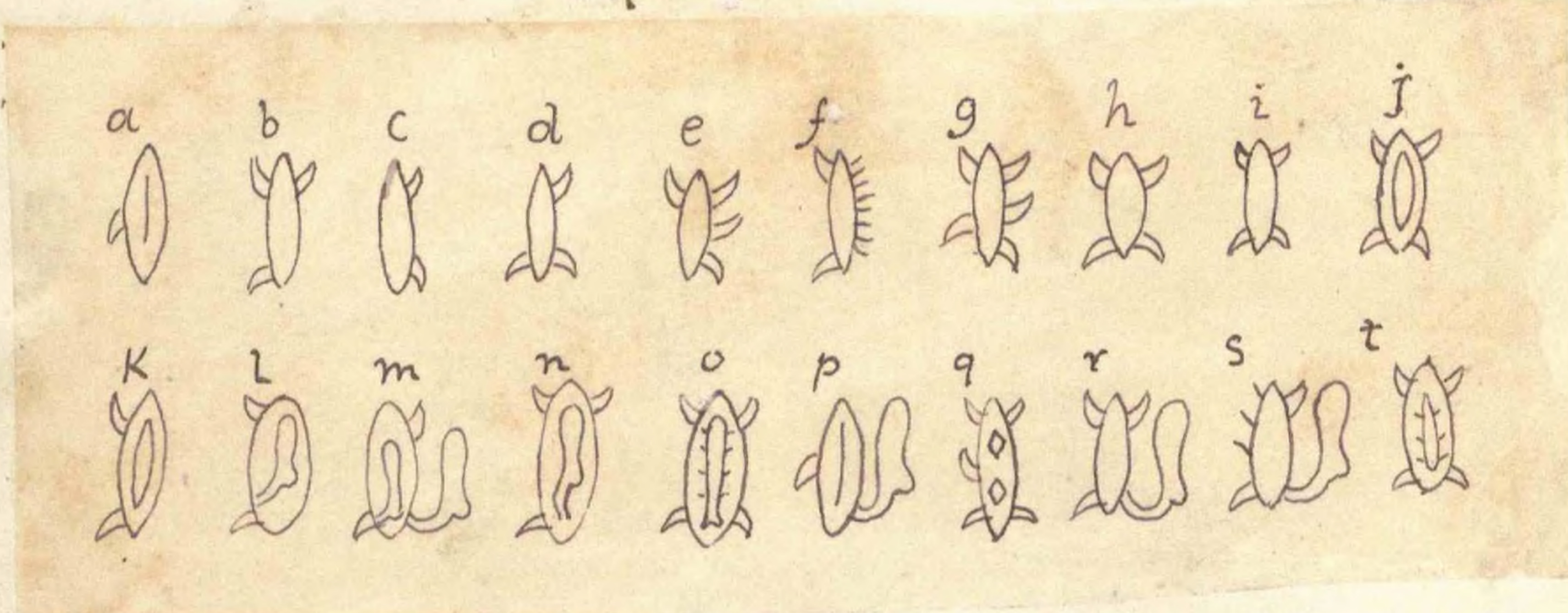
Nº 52



Escultura en piedra de la isla de Pascua. (Museo Nacional)



Nº 53



Nº 54



Losa de la isla de Pascua (Museo Nacional)

11

N.º 50

N.º 51

N.º 52



N.º 53

N.º 54



Nº 55



Nº 28

Nº 28

Nº 28

Nº 28

Nº 28

Nº 28



Nº 56



Nº 58

38



Nº 57



Nº 59



Nº 60



Nº 61



Escultura en piedra  
la isla de Pascua.



Archivo  
Nacional  
de Chile

N.º 28

N.º 25

N.º 28

N.º 24

N.º 23

N.º 22

N.º 21

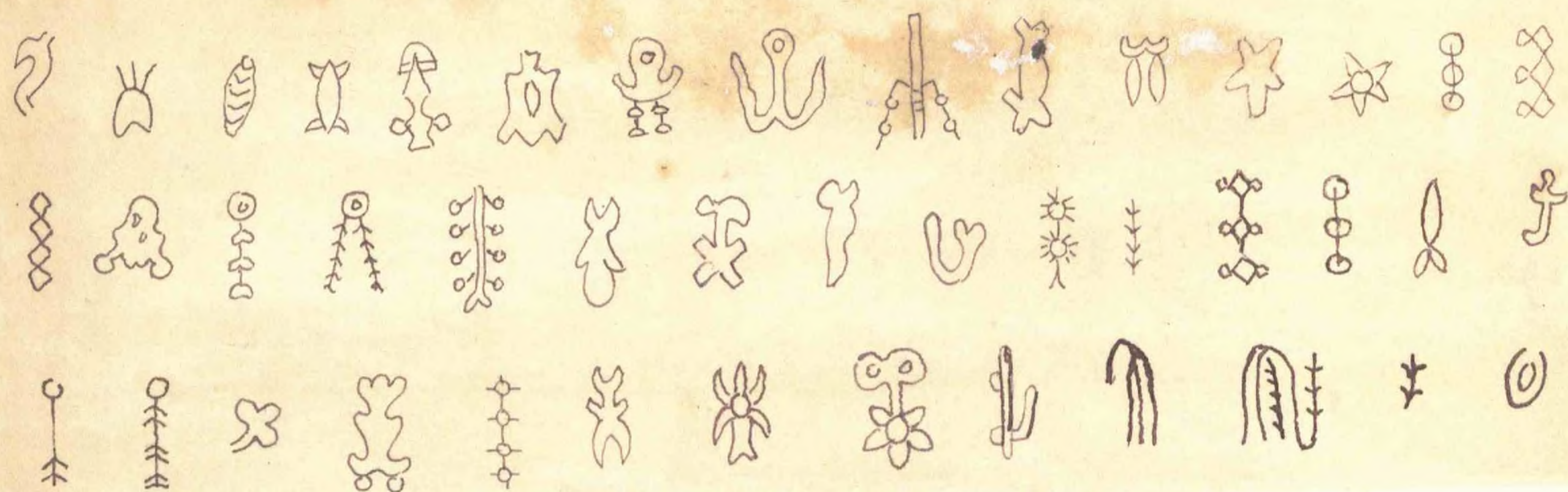
N.º 20

N.º 19

N.º 18



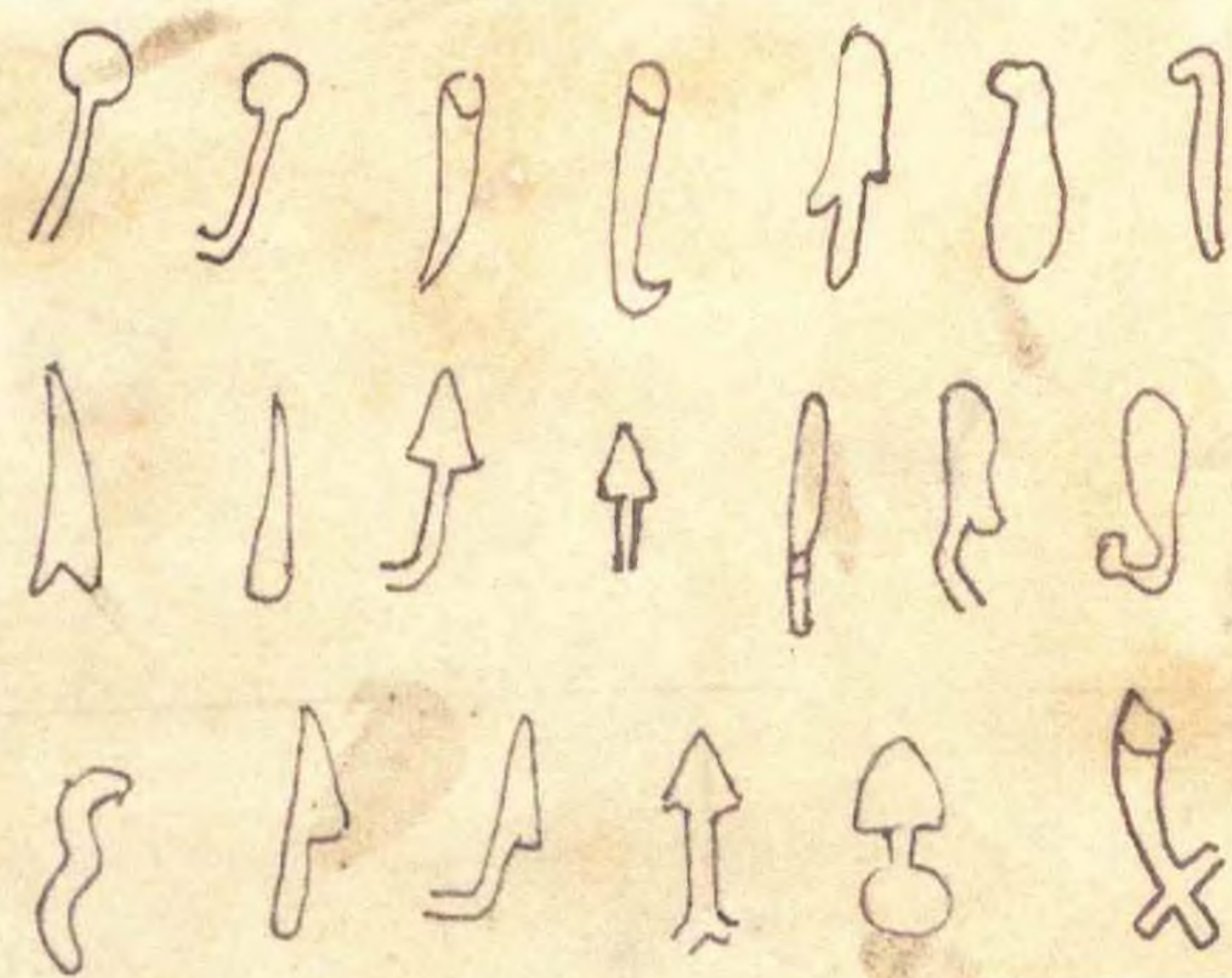
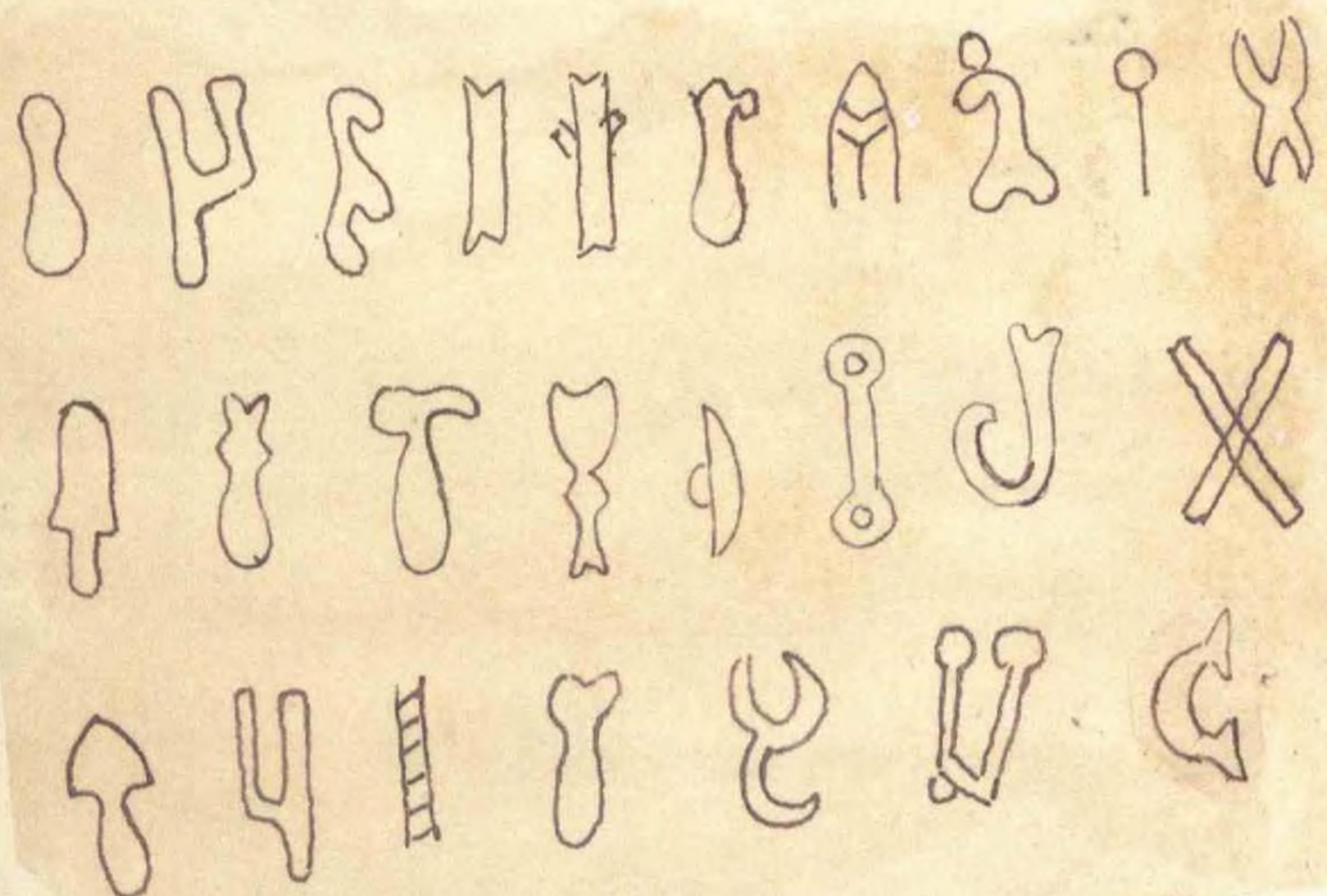




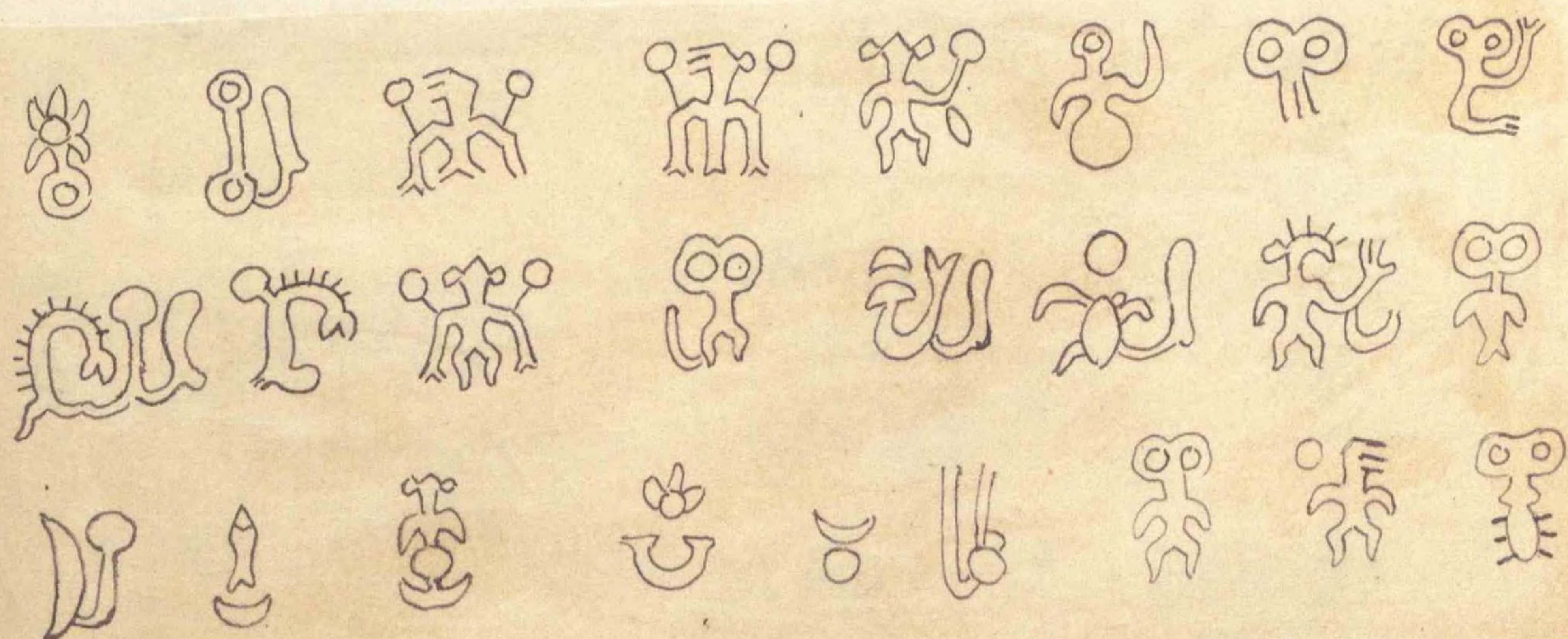
N° 63



N° 64



N° 65



N. 65

N. 66

N. 67

N. 68

N. 69

N. 70



N. 71

N. 72

N. 73

N. 74

N. 75

N. 76

N. 77

N. 78

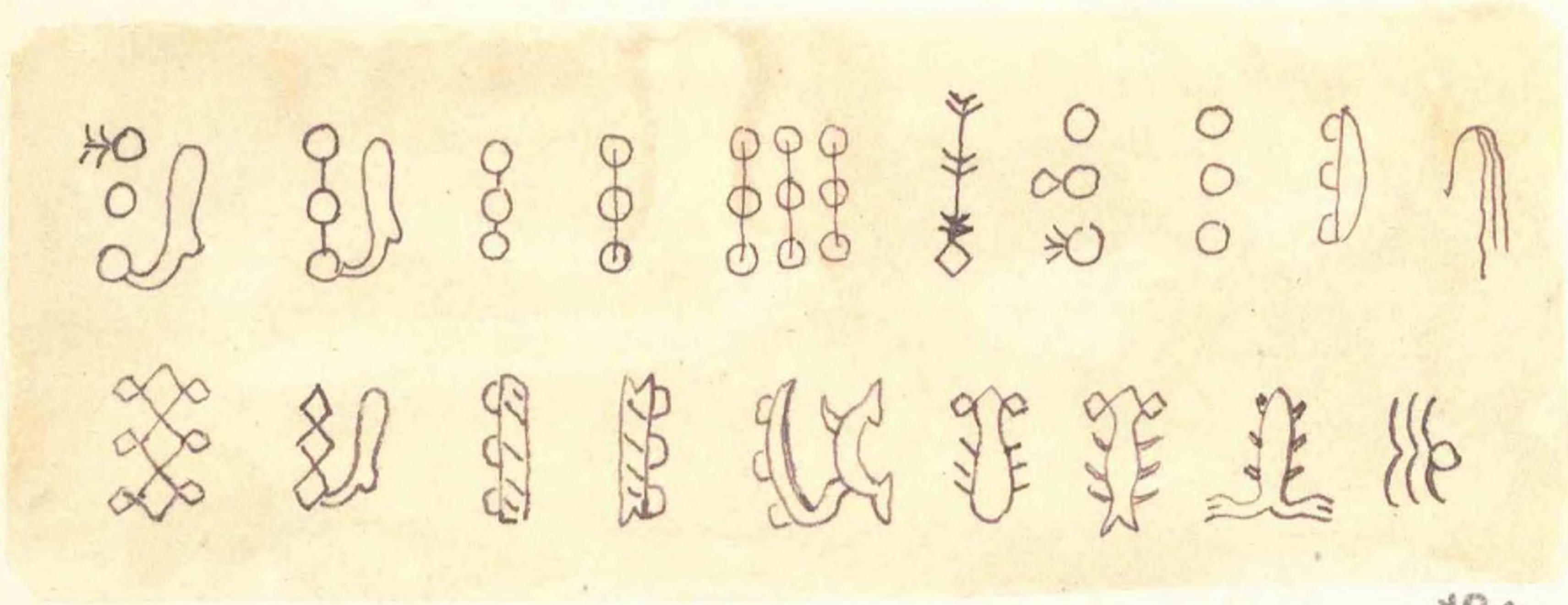
N. 79

N. 80

N. 81

N. 82





Nº 67



Nº 68



Nº 69



Nº 70



Nº 71



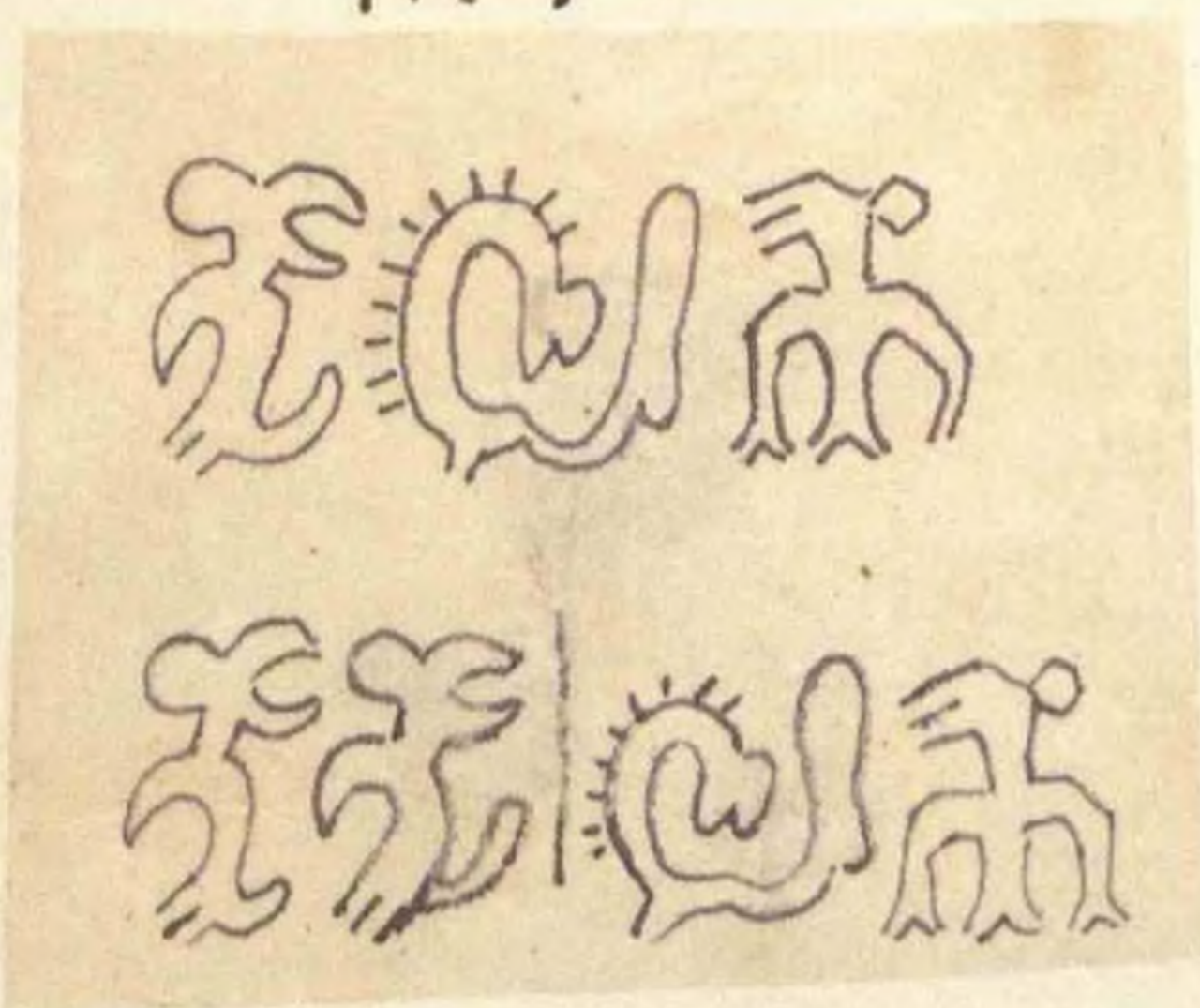
Nº 72



Nº 73



Nº 75



Nº 74



Nº 78



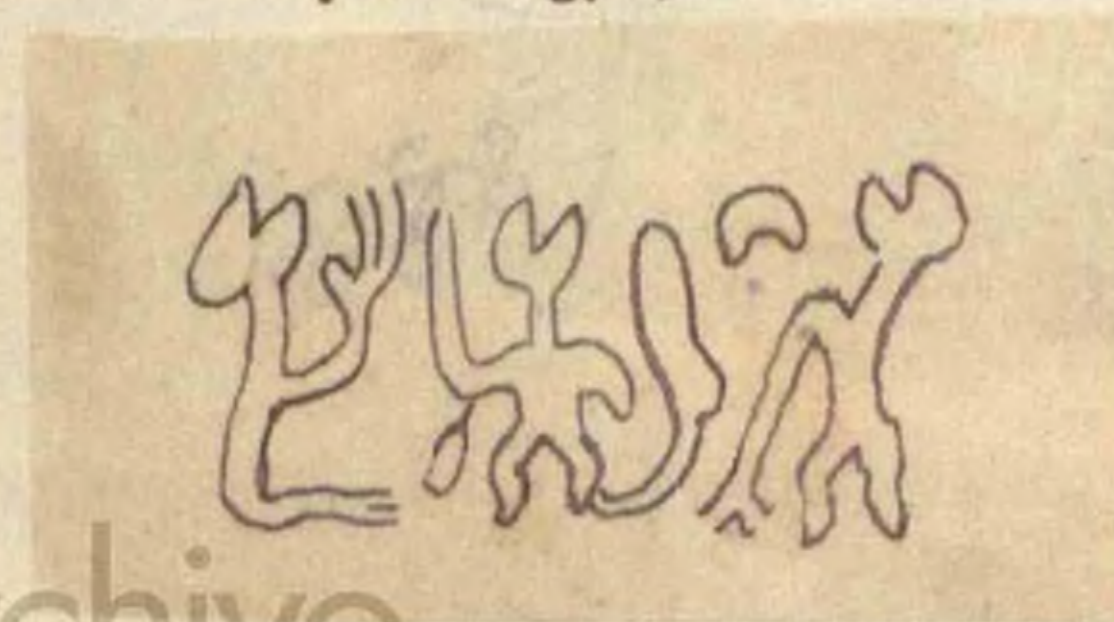
Nº 76



Nº 77



Nº 81



Nº 80



Nº 79



N.º 84 N.º 83 N.º 82

N.º 86

N.º 82

N.º 88 N.º 87

N.º 89

N.º 90

Nº 82



Nº 83



Nº 84



Nº 85



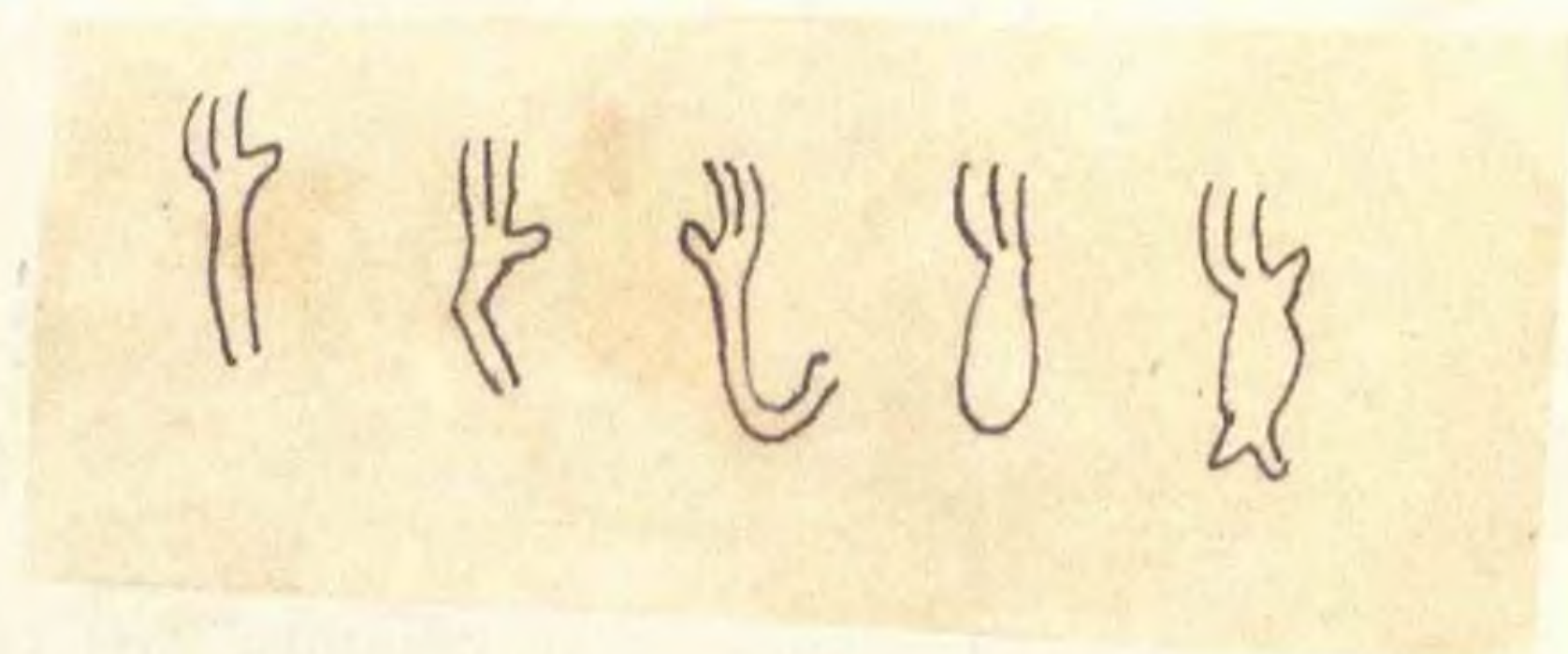
Nº 86



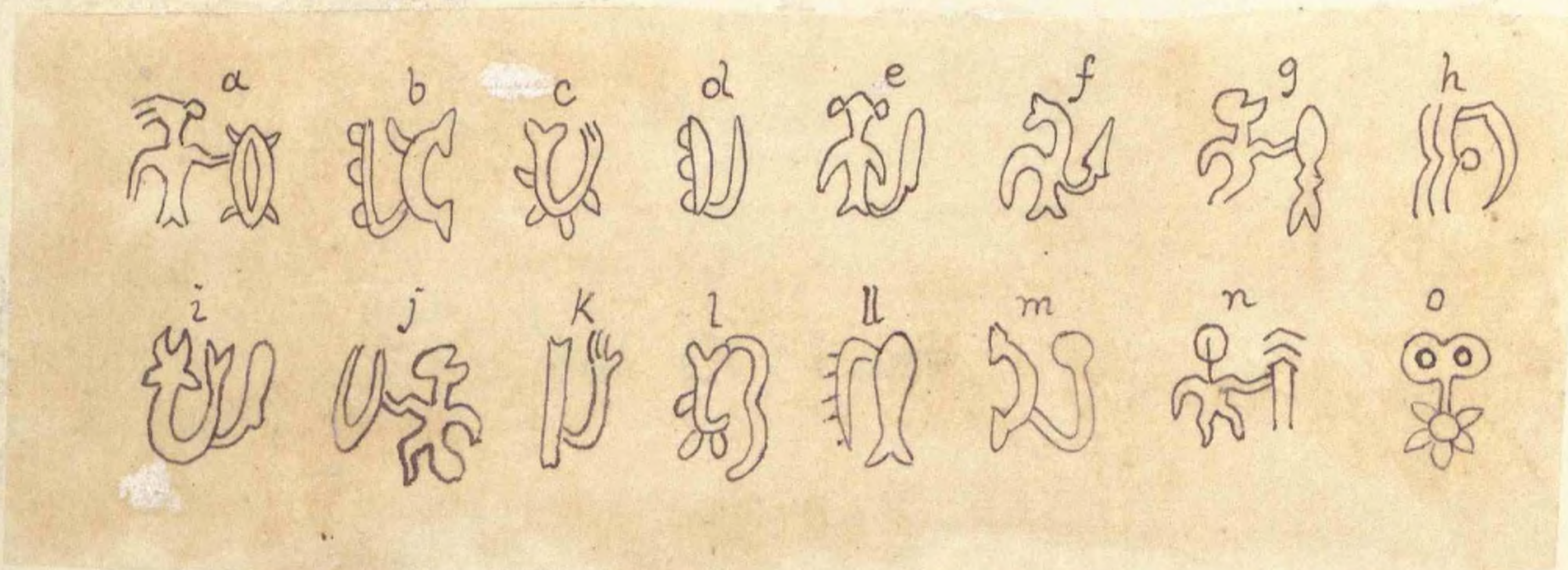
Nº 87



Nº 88



Nº 89



Nº 90



N.º 81  
N.º 82

N.º 83  
N.º 84

N.º 85  
N.º 86

N.º 87

N.º 88

Nº 91

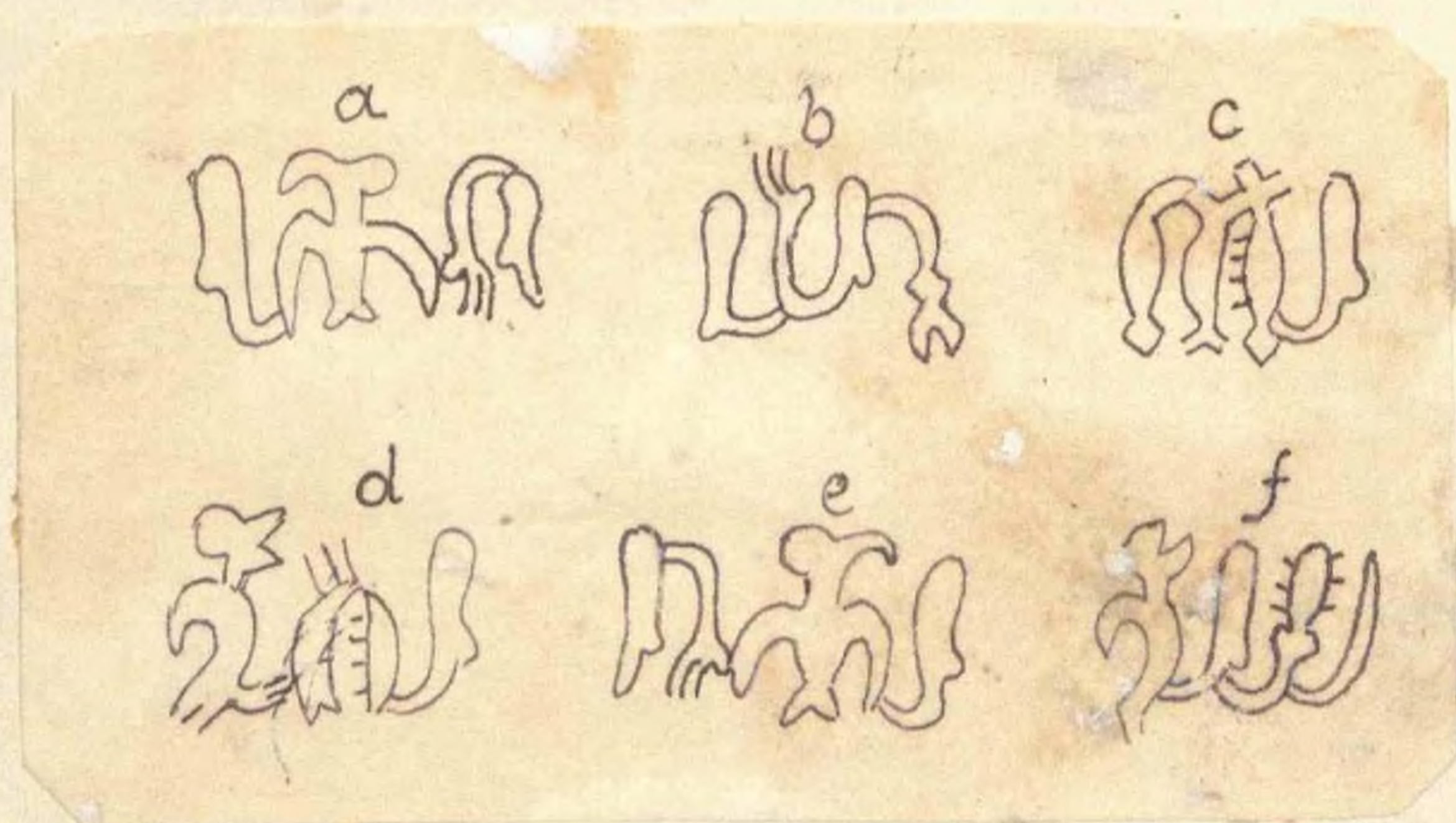
42



Nº 92



Nº 93



Fin del Atlas.



15

1831

Nº 2

Nº 3

1831







ARCHIVO  
C

Fondo VA

Volumen N°

Años



Archivo  
Nacional  
de Chile